

Gebruiksaanwijzing

GEDA[®] **MULTILIFT P12** **STANDARD / COMFORT**

Bouwlift

Voor materiaal- en personentransport



EU-conformiteitsverklaring



De fabrikant

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG

Mertinger Str. 60

DE-86663 Asbach-Bäumenheim

verklaart hiermee de conformiteit van de machine

Benaming: **Bouwlift voor materiaal- en personentransport**
(voor tijdelijk, niet-openbaar gebruik door geautoriseerde personen)

Type: **GEDA® MULTILIFT P12 COMFORT**

Bouwjaar: zie typeplaatje van de machine

Fabr.-nr.: 21M
23M

met alle geldende voorschriften van de in wat volgt genoemde richtlijnen op het moment van het in omloop brengen.

Richtlijnen:

2006/42/EG Machinerichtlijn
2014/35/EU Laagspanningsrichtlijn
2014/30/EU EMC-richtlijn
2000/14/EG Geluidsemissierichtlijn

Toegepaste

procedure ter beoordeling van de conformiteit:

Bijlage IX
Bijlage IV
Bijlage II
Bijlage V

Toegepaste (geharmoniseerde) normen:

EN ISO 12100:2010 EN 12158-1:2000+A1:2010
EN 60204-1/32 EN 12159:2012

EU-typeonderzoek:

Typegoedkeuring		NL 08-400-1001-068-04 Rev. 5
Europese aangemelde instantie	0400	LIFTINSTITUUT
		Buikslotermeerplein 381
		NL-1020 MA Amsterdam

Bij niet door de fabrikant geautoriseerde veranderingen aan de bovengenoemde machine verliest deze EU-conformiteitsverklaring haar geldigheid.

Gemachtigde voor de technische documentatie is de ondertekenaar.

Asbach-Bäumenheim 30-3-2015

Johann Sailer
(Bedrijfsleider)

Inhoudsopgave:

Hoofdstuk	Pagina
1 Algemeen	7
1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing	7
1.2 Afkortingen	9
1.3 Gegevens over de machine	10
1.4 Naam en adres van de fabrikant	10
1.5 Informatie over auteurs- en octrooirechten.....	11
1.6 Instructies voor de exploitant.....	12
1.7 Reglementair gebruik	13
1.7.1 Eisen aan het montagepersoneel.....	14
1.7.2 Bedieningspersoneel.....	14
1.7.3 Gebruik in strijd met de voorschriften	14
2 Algemene veiligheidsinformatie	15
2.1 Restgevaren.....	15
2.2 Veiligheidsinstructies voor het bedieningspersoneel	16
2.3 Veiligheidsinstructies voor het transport.....	17
2.4 Veiligheidsinstructies voor de werking.....	18
2.5 Veiligheidsinstructies onderhoud, instandhouding en verhelpen van storingen	19
2.6 Veiligheid bij werkzaamheden aan de elektronica.....	21
2.7 Controles.....	22
3 Technische beschrijving.....	23
3.1 Beschrijving van de werking.....	23
3.1.1 MULTILIFT P12 STANDAARD.....	24
3.1.2 MULTILIFT P12 COMFORT.....	25
3.2 Machine-uitvoering	26
3.2.1 GEDA MULTILIFT P12 STANDAARD	26
3.2.2 GEDA MULTILIFT P12 COMFORT	27
3.2.3 Slede met aandrijvingen.....	28
3.2.4 Schakelkast grondstation	29
3.2.5 Besturing bij het grondstation.....	30
3.2.6 Besturing bij de etages.....	31
3.2.7 Liftkooibesturing	32
3.2.8 Alarm-spreekinrichting	33
3.2.9 Liftkooiverlichting.....	34
3.2.10 Dakluik	34
3.2.11 Deuren van de liftkooi / grondkooi.....	35
3.2.12 Documenten- en gereedschapsbox	36
3.3 Constructiedelen als toebehoren.....	37
3.3.1 Liftkooibesturing met etagekeuze.....	37
3.3.2 Grondkooi 1,10 m voor de GEDA-MULTILIFT P12 Standaard.....	38
3.3.3 Oprijrooster	40
3.3.4 Mastopbouwhelp	40
3.3.5 Vangproefbesturing.....	41
3.4 Technische gegevens	42
3.4.1 Bedrijfs- en omgevingsvoorwaarden	42
3.4.2 Snelheden.....	43
3.4.3 Elektrische aansluitwaarden.....	43

3.4.4	Opbouwhoogte	43
3.4.5	Instaphoogte (drempelhoogte)	43
3.4.6	Emissie	43
3.4.7	Trillingen in de liftkooi	44
3.4.8	Mast	45
3.4.9	Gegevens met liftkooi "A" (2,0 m x 1,4 m)	47
3.4.10	Gegevens met liftkooi "B" (2,6 m x 1,4 m)	48
3.4.11	Gegevens met liftkooi "C" (3,2 m x 1,4 m)	49
3.4.12	Gegevens met liftkooi "D" (3,2 m x 1,4 m)	50
4	Bedrijf	52
4.1	Veiligheid tijdens het bedrijf	52
4.2	Inbedrijfstelling	54
4.2.1	Veiligheidscontroles vóór werkbegin	54
4.3	Bediening van de liftkooitoegangen	55
4.3.1	Slagboom van de grondkooi (MULTILIFT P12 STANDAARD)	55
4.3.2	Schuifdeuren bij het bodemstation en de liftkooi	56
4.3.3	Etageschuifdeur	59
4.3.4	Etagevleugel deur	59
4.4	Bediening van de besturingen	60
4.4.1	Besturing bij het grondstation	60
4.4.2	Besturing bij de etages	61
4.4.3	Liftkooibesturing	62
4.4.4	Liftkooibesturing met etagekeuze (optie)	64
4.5	Stilzetten in noodgeval	65
4.6	Werkonderbreking - einde van het werk	66
5	Storingen – diagnose - reparatie	67
5.1	Diagnosesysteem (optie)	68
5.2	Storingstabel	69
5.3	Storing verhelpen	71
5.3.1	Fase-inverter	71
5.3.2	Motoren leveren niet het volle vermogen:	71
5.3.3	Controlelampje voor overbelasting brandt	71
5.3.4	Liftkooideur resp. grondkooideur/etagedeur kan niet geopend worden ...	72
5.3.5	Liftkooi te hoog gereden	72
5.3.6	Liftkooi te laag gereden	73
5.3.7	Frequentieomvormer is uitgeschakeld	74
5.3.8	Liftkooi herkent niet de gekozen etage	76
5.3.9	Vanginrichting heeft gereageerd	77
5.4	Berging van personen / liftkooi	78
5.4.1	Fundamentele gedragsregels bij de berging / storing	78
5.4.2	Berging van de liftkooi	79
5.4.3	Bergen van ingesloten personen	81
5.4.4	Verlaten van de liftkooi via de montagebrug	82
5.5	Reparatie	83
6	Sloop van de machine	83
6.1	Informatie over levensduur voor EAC	83

1 Algemeen

1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is een belangrijke hulp voor de **succesvolle en gevaarlose werking** van de machine.

De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke aanwijzingen om de machine **veilig, deskundig en economisch** te gebruiken. De inachtneming helpt erbij om gevaren te vermijden en de betrouwbaarheid en levensduur van de machine te verhogen.

De gebruiksaanwijzing moet **altijd in de buurt van de machine beschikbaar** zijn en moet door iedere persoon worden gelezen en toegepast die met werkzaamheden met/aan de machine, bijv.:

- bediening, verhelpen van storingen in het werkproces, verwerking van bedrijfs- en hulpstoffen,
 - montage, instandhouding (onderhoud, verzorging, reparatie) en/of transport
- is belast.

U zult bij het lezen van deze handleiding een reeks symbolen en manieren van weergeven aantreffen, die de navigatie door en het begrijpen van de handleiding moeten vereenvoudigen. In wat volgt worden de verschillende betekenissen uitgelegd.

Tekstformattering	Betekenis
Vet gedrukt	Legt de nadruk op bijzonder belangrijke woorden / passages
• Opsomming 1	Kenmerkt opsommingen
– Opsomming 2	Kenmerkt opsommingen
(Haakjes)	Positienummers
➤ Handelingsinstructie	Handelingsinstructie voor het personeel. Worden altijd gegeven in chronologische volgorde

Afbeeldingen

De gebruikte afbeeldingen hebben betrekking op een concreet machinetype. Ze hebben voor andere machinetypes evt. slechts een schematisch karakter. De fundamentele werking en bediening wordt hierdoor niet veranderd.

De in de gebruiksaanwijzing gebruikte **structuurelementen** zien er als volgt uit en hebben de hierna vermelde betekenis



Symbool voor veiligheid op de werkplek

Dit symbool treft u aan bij alle veiligheidsinstructies die wijzen op gevaar voor leven en welzijn van personen. Neem deze voorschriften in acht en wees voorzichtig!

Waarschuwingsniveau	Gevolg	Waarschijnlijkheid
GEVAAR	dood / ernstige verwonding	dreigt onmiddellijk
WAARSCHUWING	ernstige verwonding	mogelijkerwijs
VOORZICHTIG	lichte verwonding	mogelijkerwijs
VOORZICHTIG	materiële schade	mogelijkerwijs



Opgelet-aanwijzing

staat op plaatsen waar speciale aanduidingen resp. ge- en verboden ter voorkoming van schade worden gegeven, om een beschadiging van het apparaat te voorkomen.



Aanwijzing

staat op plaatsen waar informatie over het efficiënte gebruik van de machine wordt gegeven of waar verwezen wordt naar de juiste afloop van de werkzaamheden.

1.2 Afkortingen

De volgende afkortingen kunnen in de handleiding worden gebruikt.

max.	maximaal	Nm	Newtonmeter
min.	minimaal	km/h	kilometer per uur
min.	minuten	mph	mijl per uur
enz.	enzovoort	incl.	inclusief
evt.	eventueel	evt.	eventueel
bijv.	bijvoorbeeld	d.w.z.	dat wil zeggen
ml	milliliter	m.b.t.	met betrekking tot
mm	millimeter	RV	relatieve luchtvochtigheid
°C	graden Celsius	ca.	circa
°F	graden Fahrenheit	Ø	diameter
ft.	feet	®	handelsmerk
ft/m	feet per minuut	©	copyright
m/min	meter per minuut	TM	trademark
inch	inch		(handelsnaam)
etc.	et cetera	%	procent
lbs.	pound	‰	promille
lbf.-ft	pound per feet	dB(A)	geluidsdruk-niveau
kg	kilogram	LWA	geluidsvermogens-niveau
l	liter		
Gal.	gallons	>	groter dan
Kip.	kilopound	<	kleiner dan
		±	plusminus

1.3 Gegevens over de machine

GEDA MULTILIFT P12	STANDAARD / COMFORT
Bouwjaar:	zie typeplaatje van de machine
Fabrieksnummer:	21Mxxxxx / 22Mxxxxx / 23Mxxxxx
Documentatie versie:	03/2015

1.4 Naam en adres van de fabrikant

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG
 Mertinger Straße 60
 D-86663 Asbach-Bäumenheim
 Tel.: +49 (0)9 06 / 98 09-0
 Fax: +49 (0)9 06 / 98 09-50
 E-mail: info@geda.de
 Web: www.geda.de

Filialen van de fabrikant

Filiaal Bergkamen	Filiaal Gera
GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG Filiaal Noord-West Marie-Curie-Straße 11 D-59192 Bergkamen-Rünthe Tel. +49 (0)2389 9874-32 Fax +49 (0)2389 9874-33	GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG Filiaal Oost Ernst-M.-Jahr Straße 5 D-07552 Gera Tel. +49 (0)365 55280-0 Fax +49 (0)365 55280-29
Filiaal VS	Filiaal Rusland
GEDA USA, LLC 1151 Butler Road USA 77573 League City, Texas Tel. +1 (713) 621 7272 Fax +1 (713) 621 7279 Web: www.gedausa.com	GEDA RUS, LLC Yaroslavskoe shosse 42 129337 Moskou Russische Federatie Tel. +7 (495) 663 24 48 Fax +7 (495) 663 24 49 Web: www.geda-ru.com
Filiaal Turkije	
GEDA MAJOR IS VE INSAAT MAKINALARI SAN. TIC. LTD. STI. Semsettin Günaltay Cad. No:224 A Blok K:2 D:5 Tüccarbasi/Erenköy TR-34734 Istanbul/Türkiye Tel.: +90 (216) 478 2108 Fax: +90 (216) 467 3564 Web: www.geda.com.tr	

1.5 Informatie over auteurs- en octrooirechten

Alle documenten zijn beschermd in de zin van de wet op auteursrecht. De weergave en verveelvoudiging van documenten, ook gedeeltelijk, alsmede het verwerken en meedelen van de inhoud is verboden, mits dit niet uitdrukkelijk schriftelijk is toegestaan.

Overtredingen zijn strafbaar en verplichten tot betaling van schadevergoeding. Alle rechten voor het uitoefenen van commerciële beschermingsrechten zijn voorbehouden aan de **firma GEDA**.

1.6 Instructies voor de exploitant

De gebruiksaanwijzing is een wezenlijk bestanddeel van de machine. De exploitant zorgt ervoor dat het bedieningspersoneel **kennis neemt** van deze richtlijnen.

De gebruiksaanwijzing moet door de exploitant met **instructies** op basis van geldige **nationale voorschriften voor ongevallenpreventie** (arbowet) en **milieubescherming** worden aangevuld, inclusief informatie over toezichts- en meldingsplicht van bedrijfsgerelateerde bijzonderheden, bijv. wat betreft werkorganisatie, werkprocessen en ingezet personeel.

Afgezien van de in het land van gebruik en op de plaats van toepassing geldige bindende regelingen voor **ongevallenpreventie en werkveiligheid (arbowet)** dienen bovendien de erkende technische regels voor veilig en deskundig werken in acht te worden genomen.

De exploitant moet het bedieningspersoneel verplichten om een **persoonlijke beschermende uitrusting** te dragen indien de plaatselijke bepalingen dit voorschrijven.

Eerste-Hulp-Voorzieningen (verbandtrommels etc.) moeten binnen handbereik worden bewaard!

De exploitant/gebruiker van de machine mag zonder toestemming van de fabrikant **geen wijzigingen of modificaties** uitvoeren aan de machine die de veiligheid negatief zouden kunnen beïnvloeden! Dit geldt ook voor het monteren en het instellen van veiligheidsinrichtingen en voor het lassen aan dragende componenten.

Vervangings- en slijtageonderdelen die worden gebruikt, moeten voldoen aan de door de **firma GEDA** vastgelegde technische eisen. Dit is bij **originele vervangingsonderdelen** gewaarborgd.

Belast alleen **gekwalificeerd en/of opgeleid personeel** met de in dit handboek beschreven werkzaamheden. Verantwoordelijkheden van het personeel voor het bedienen, onderhouden en repareren moeten duidelijk worden vastgelegd! De bij de wet voorgeschreven minimum leeftijd moet in acht worden genomen!

1.7 Reglementair gebruik

De **GEDA MULTILIFT P12** is een tandheugellift voor tijdelijke inzet op bouwplaatsen,

- die alleen door geïnstrueerd en bevoegd bouwplaatspersoneel mag worden bediend.
- die bedoeld is voor het transport van materiaal en personen, die op geïnstalleerde en beveiligde plaatsen (etagebeveiligingsdeuren) de liftkooi kunnen verlaten.
- die slechts tot een windsnelheid van 72 km/h ($\approx$ windkracht 7-8 op Beaufort-schaal) gebruikt mag worden.
- bij hogere windsnelheden moet de liftkooi op de grond geparkeerd en buiten bedrijf gesteld worden.



De Multilift kan met een grondkooi van 1,1 m hoogte (Standaard) of met een 2,5 m hoge grondkooi (Comfort) worden ingezet.

De vermeldingen in hoofdstuk 3.4, “Technische gegevens”, dienen in acht en nageleefd te worden.

Een ander of verderstrekkend gebruik geldt als niet-reglementair. Voor hieruit voortkomende schade is alleen de **gebruiker/exploitant van de machine aansprakelijk**. Dit geldt tevens voor eigenhandig uitgevoerde wijzigingen aan de machine.

Tot het reglementair gebruik behoren

- het naleven van de door de fabrikant voorgeschreven voorwaarden m.b.t. het gebruik en onderhoud (gebruiksaanwijzing).
- het rekening houden met voorspelbaar verkeerd gedrag van andere personen.
- de naleving van de geldende nationale voorschriften.



De GEDA Multilift P12 is geschikt voor de tijdelijke inzet op bouwplaatsen. Voor andere plaatsen van inzet resp. doeleinden is schriftelijke toestemming van de fabrikant vereist.

1.7.1 Eisen aan het montagepersoneel

De machine mag alleen door deskundige personen worden gemonteerd, bediend en onderhouden die op basis van hun opleiding of kennis en praktijkervaring de garantie bieden voor een deskundig gebruik, en die over de gevaren bij de omgang met de lift zijn geïnstrueerd. Deze personen moeten door de ondernemer zijn aangewezen voor het monteren, demonteren en onderhouden.

1.7.2 Bedieningspersoneel

De machine mag alleen door personen worden bediend, die op basis van hun opleiding of kennis en praktijkervaring de garantie bieden voor een deskundig gebruik.

Deze personen moeten

- door de ondernemer voor het bedienen zijn aangewezen.
- dienovereenkomstig zijn geïnstrueerd en van de gevaren op de hoogte zijn.
- vertrouwd zijn met de gebruiksaanwijzing.
- nationale regels in acht nemen.
- beschadigingen of storingen onmiddellijk aan de beheerder melden.

1.7.3 Gebruik in strijd met de voorschriften

- De **GEDA MULTILIFT P12 STANDAARD / COMFORT** is niet ontworpen voor permanente opbouw.
- De GEDA MULTILIFT P12 mag niet vrijstaand (zonder verankering) opgebouwd worden.
- Personen die geen instructie in de machine hebben gehad, niet met de bedrijfshandleiding vertrouwd zijn of kinderen mogen de **GEDA MULTILIFT P12** niet bedienen.

Gevolgen bij niet-reglementaire inzet van het apparaat

- Gevaar voor lijf en leven van de gebruiker of van derden.
- Beschadiging van de machine en van andere materiële zaken.

2 Algemene veiligheidsinformatie

De machine is conform de actuele stand van de techniek en andere erkende veiligheidstechnische regels geconstrueerd en gebouwd. Ondanks dat kunnen er bij gebruik gevaren voor het personeel of derden resp. schade aan de machine en andere materiële zaken optreden, bijv. als de machine:

- door niet opgeleid of niet geïnstrueerd personeel wordt bediend,
- niet-reglementair wordt ingezet,
- ondeskundig gemonteerd, bediend en onderhouden wordt.

Aangebrachte informatie- en waarschuwingsborden moeten in acht worden genomen!

Gevolgen van niet-inachtneming van de veiligheidsinstructies

Het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften kan zowel een gevaar voor personen als voor milieu en machine tot gevolg hebben. Het niet in acht nemen kan tot het verlies van alle rechten op schadevergoeding leiden.

2.1 Restgevaren

Ook bij inachtneming van alle veiligheidsbepalingen blijven er bij de omgang met de machine bepaalde restgevaren bestaan.

Alle personen die aan of met de machine werken moeten deze gevaren kennen en de aanwijzingen naleven die voorkomen dat deze restrisico's tot ongevallen of schade kunnen leiden.



Voorzichtig

- Verwijder geen waarschuwingsstickers, vervang onleesbaar geworden veiligheidsinstructies.
- Gevaar door werkzaamheden aan de elektrische installatie.
- Gevaar door ondeskundige bediening (de gebruiksaanwijzing wordt niet in acht genomen).
- Gevaar door omvallen van ondeskundig beveiligde lading.
- Gevaar door het inzetten van een machine die niet werd onderhouden.

2.2 Veiligheidsinstructies voor het bedieningspersoneel

De gebruiksaanwijzing moet altijd op de **plaats van gebruik van de machine** klaar liggen.

De machine mag alleen in een technisch onberispelijke toestand en **doelmatig en rekening houdend met alle mogelijke veiligheids- en gevaaraspecten** met inachtneming van deze gebruiksaanwijzing gebruikt worden gebruikt! Vooral storingen die de veiligheid negatief kunnen beïnvloeden, moeten onmiddellijk worden verholpen!

De machine mag bovendien alleen worden gebruikt als alle **veiligheidsinrichtingen aanwezig en operationeel** zijn!

Controleer de machine ten minste **één keer per werkdag** op van buiten zichtbare schade en mankementen! Opgetreden veranderingen (inclusief veranderingen van het werkingsgedrag) moeten onmiddellijk aan de verantwoordelijke afdeling/persoon worden gemeld. Machine eventueel onmiddellijk stopzetten en beveiligen! De **verantwoordelijkheden** voor de verschillende werkzaamheden in het kader van het gebruik, het onderhoud en de instandhouding van de machine moeten duidelijk vastgelegd en nageleefd worden. Alleen dan kunnen verkeerde handelingen vooral in gevaarlijke situaties vermeden worden.

De relevante **ongevallenpreventievoorschriften** en de andere algemeen erkende veiligheidstechnische regels en regels voor gezondheid op de werkplek (arboregels) moeten nageleefd worden.

De operator is verplicht om **persoonlijke beschermingsmiddelen** te dragen voor zover de plaatselijke bepalingen dit voorschrijven.

Bij alle werkzaamheden die het gebruik, het ombouwen en de instelling van de machine en de veiligheidsinrichtingen betreffen, moeten de **in- en uitschakelprocessen en de nooduitschakeling** zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing in acht worden genomen.

2.3 Veiligheidsinstructies voor het transport

Meld **transportschade** en/of **ontbrekende onderdelen** onmiddellijk aan de leverancier.

Draag tijdens de transportwerkzaamheden **veiligheidshelm**, **veiligheidsschoenen** en **veiligheidshandschoenen**!

Kom **nooit onder zwevende lasten**!

Gebruik voor het transport naar de opstelplaats uitsluitend **geschikte, genormde en gekeurde hijswerktuigen** (heftruck, hijskraan) en aanslagmiddelen (stroppen, riemen, aanslagtouwen, kettingen).

Houd bij de keuze van de hefwerktuigen en aanslagmiddelen altijd rekening met de **maximale draaglasten**!

Afmetingen en gewichten staan vermeld in het hoofdstuk Technische gegevens (3.4).

Laad en transporteer alleen zorgvuldig **gedemonteerd, verpakt en vastgesjord materiaal**.

Let er altijd op dat de machine **zonder slagen en stoten getransporteerd** wordt.

Let op de **pictogrammen op de verpakkingen**.

Bevestig de machine alleen aan de **gekenmerkte aanslagpunten**.

Beveilig lasten die getransporteerd moeten worden **tegen omvallen of kantelen**!

2.4 Veiligheidsinstructies voor de werking

Gebruik de machine alleen als deze zich in een **technisch onberispelijke staat** bevindt, houd rekening met alle mogelijke veiligheids- en gevaaraspecten en houd u aan de instructies in de gebruiksaanwijzing.

Bij een **werkonderbreking** de machine **uitschakelen met de hoofdschakelaar** en met een hangslot tegen inschakelen beveiligen. Beveilig de machine altijd **tegen gebruik door onbevoegden** (stroomloos maken)!

In situaties die een **gevaar vormen voor het bedieningspersoneel** of de machine, kan de machine door het indrukken van de **NOODSTOP**-knop worden stilgezet.

Machine bij windsnelheden >72 km/h (45 mph) stilzetten en omlaag brengen. (Windkracht 7-8, wind breekt takken van de bomen, bemoeilijkt het lopen aanzienlijk!)



GEVAAR

Levensgevaar

Op de plaats van installatie mogen geen delen **op of boven de liftkooi** (bijv. dak, afdekkingen...) worden aangebouwd.

Niemand mag zich onder de machine bevinden.

Bewaar geen voorwerpen onder de machine.

Op laadplaatsen moeten vanaf een valhoogte van 2,0 m valbeveiligingen zijn aangebracht, om omlaag vallen van personen te voorkomen. (Etagebeveiligingsdeuren monteren.)

Meerrijdende personen moeten luisteren naar de **instructies van de liftkooi operator**, vooral niet over meegenomen materiaal heen klimmen.

2.5 Veiligheidsinstructies onderhoud, instandhouding en verhelpen van storingen

Het **bedieningspersoneel** moet vóór het begin van de uitvoering van speciale en instandhoudingswerkzaamheden worden **geïnformeerd**.

Voorgeschreven of in de gebruiksaanwijzing vermelde **intervallen** voor periodiek uit te voeren **keuringen/inspecties** moeten worden nageleefd.

De **instandhoudingszone** moet, indien noodzakelijk, royaal **beveiligd** worden!

Principieel moet de machine vóór alle onderhoudswerkzaamheden

- gelost,
- uitgeschakeld met de hoofdschakelaar.
(Vijf minuten wachten tot de frequentieomvormer ontladen is.)

Alle **onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden** zijn alleen bij een **uitgeschakelde hoofdschakelaar** toegestaan. Manuele ingrepen bij een draaiende machine kunnen ernstige ongevallen veroorzaken en zijn daarom verboden. Wanneer het **inschakelen van de machine gedurende** zulke werkzaamheden vereist is, mag dit alleen rekening houdend met de **bijzondere veiligheidsmaatregelen** gebeuren.



De controle- en onderhoudswerkzaamheden staan beschreven in de onderhoudshandleiding!

De onderhoudshandleiding omvat ook

- het onderhoudsschema (slijtagecontroles).
- gegevens omtrent de statische controle, dynamische controles en de vangtest (testgewichten, beoordelingscriteria).

Indien de machine voor deze werkzaamheden compleet werd uitgeschakeld moet hij tegen onverwacht opnieuw inschakelen worden beveiligd:

- NOOD-STOP-knop activeren,
- hoofdschakelaar met een hangslot afsluiten en
- aan de schakelkast (hoofdschakelaar) een waarschuwbord aanbrengen.

Verhelp storingen die de veiligheid verminderen, onmiddellijk.

Voor het uitvoeren van **onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden** is een voor de werkzaamheden geschikte **werkplaatsuitrusting** beslist noodzakelijk.

Bij onderhoudswerkzaamheden op grote hoogte moet een valbeveiliging worden gedragen!

Alle handgrepen, leuning en de liftkooi vrij houden van vuil.

Bij werkzaamheden onder de liftkooi moet deze met geschikte middelen beveiligd worden (neerlaatinrichting inschuiven).

De machine, en in dit geval vooral aansluitingen en boutverbindingen, moet aan het begin van onderhoud / reparatie van olie, bedrijfsstoffen, vuil en verzorgingsmiddelen worden **gereinigd**. Er mogen geen agressieve reinigingsmiddelen gebruikt worden. Bij onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden moeten **losgedraaide boutverbindingen** altijd met de noodzakelijke **momenten** weer **vastgedraaid** worden!

Het is niet toegestaan om veiligheidsinrichtingen te veranderen, te verwijderen, te omzeilen of te overbruggen.

Indien de **demontage van veiligheidsinrichtingen** bij het onderhouden of repareren noodzakelijk is, moet direct na afloop van de onderhouds- en reparatiewerkzaamheden de montage en **controle** van de veiligheidsinrichtingen uitgevoerd worden!

Breng geen veranderingen aan de machine aan, bouw er niets aan en bouw hem niet om. Dit geldt ook voor het monteren en het afstellen van veiligheidsinrichtingen zoals bijv. eindschakelaars.

Vervang informatie- en waarschuwborden die beschadigd of verwijderd zijn onmiddellijk.

Zorg voor een veilige en milieuvriendelijke afvoer van bedrijfs- en hulpstoffen en van vervangingsonderdelen (zie ook hoofdstuk 6).



De hierboven beschreven veiligheidsmaatregelen zijn ook van toepassing op werkzaamheden in het kader van het verhelpen van storingen.

2.6 Veiligheid bij werkzaamheden aan de elektronica

Bij **storingen aan de elektrische installatie** van de machine moet deze onmiddellijk met de **hoofdschakelaar uitgeschakeld** en met een hangslot beveiligd worden!

Werkzaamheden aan elektrische voorzieningen van de machine mogen uitsluitend door **elektromonteurs** conform de elektrotechnische regels worden uitgevoerd! Alleen elektromonteurs mogen toegang krijgen tot de elektrische installatie van de machine en er werkzaamheden aan uitvoeren. Houd de **schakelkasten altijd gesloten**, zodra ze zonder toezicht zijn.

Werk nooit aan delen die onder spanning staan! Installatiedelen waaraan inspectie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden worden uitgevoerd, moeten **stroomloos geschakeld** zijn.

Componenten die voor de vrijschakeling dienen, moeten tegen onbedoeld of zelfstandig opnieuw inschakelen worden beveiligd (zekeringen afsluiten, scheidingsschakelaars blokkeren enz.). De vrijgeschakelde elektrische componenten moeten eerst op spanningsvrijheid gecontroleerd, vervolgens geaard en kortgesloten worden en in de buurt aanwezige onder stroom staande componenten moeten geïsoleerd worden.

Indien **werkzaamheden aan onder spanning staande componenten** (alleen bij wijze van uitzondering) noodzakelijk zijn, moet een **verdere persoon** erbij gehaald worden die in een noodgeval de **NOODSTOP**-knop of de hoofdschakelaar bedient. Gebruik alleen geïsoleerd gereedschap!

Er mogen uitsluitend originele zekeringen met de voorgeschreven stroomsterktes gebruikt worden! Repareer of overbrug nooit defecte zekeringen. Vervang zekeringen altijd door zekeringen van hetzelfde type.

Wijzigingen van het programma van de besturing kunnen de veilige werking negatief beïnvloeden. Programmawijzigingen vereisen zonder uitzondering toestemming van de fabrikant.

Bij reparaties moet erop worden gelet dat constructieve kenmerken niet zodanig worden veranderd, dat hierdoor de veiligheid negatief wordt beïnvloed (bijv. kruip- en luchttrajecten en afstanden mogen niet door de isolaties worden gereduceerd).

De onberispelijke **aarding** van het elektrische systeem moet door een **randaardesysteem** gewaarborgd zijn.

2.7 Controles

De **GEDA MULTILIFT P12** is een machine volgens de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring is afgedrukt in deze gebruiksaanwijzing.

Inspecties na de opbouw → Montagehandleiding

De volgende inspecties werden reeds in de fabriek uitgevoerd:

- Dynamische inspectie met 1,25-voudige nuttige belasting.
- Elektrische inspecties volgens EN 60204
- Functiecontroles.

Periodieke inspecties:

(zie ook onderhoudshandleiding)

Controles vóór de inbedrijfstelling, periodieke controles en tussentijdse controles moeten conform nationale voorschriften worden uitgevoerd.



GEDA raadt aan om een periodieke inspectie jaarlijks uit te voeren. Bij verhoogde belasting (bijv. meerploegs bedrijf) moet in kortere intervallen gecontroleerd worden.

De resultaten van de periodieke inspectie kunnen schriftelijk worden bijgehouden in de bijlage van de onderhoudshandleiding.

3 Technische beschrijving

3.1 Beschrijving van de werking

De **GEDA MULTILIFT P12** is een verticaal opgebouwde tandheugellift die voor de tijdelijke inzet, voor het transport van materiaal en max. 12 personen op bouwplaatsen wordt gebruikt.

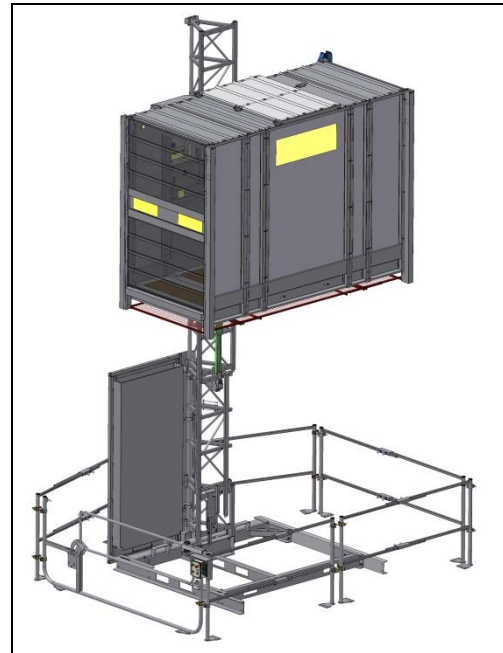
Op beveiligde overgangen kan de liftkooi betreden en verlaten worden.

- De basiseenheid kan met 1,5 m lange mastelementen tot een max. opbouwhoogte van 150 m worden verlengd.
- De machine is met een systeem tegen overbelasting uitgerust. Als het draagvermogen wordt overschreden schakelt deze de beweging in beide richtingen uit en er gaat een rode waarschuwingslamp bij de besturing van de liftkooi branden.
- Op de liftkooi zitten schuifdeuren die vergrendeld zijn. Om de liftkooi te betreden moeten de grondkooideur resp. de etagedeur en de deur van de liftkooi apart worden geopend. Een liftkooideur kan alleen worden geopend als de liftkooi vóór de betreffende grondkooideur of etagedeur staat.
- Tot de complete montage van de bouwlift behoren ook de veiligheidsinrichtingen voor de laad- en losplaatsen (etagebeveiligingsdeuren).
- Iedere hoger gelegen halte heeft een etageveiligheidsdeur met handbediende schuifdeuren resp. vleugeldeuren die vergrendeld zijn. De etageveiligheidsdeuren kunnen alleen worden geopend, als de liftkooi voor deze halte staat.
- De liftkooi kan alleen bewegen als de grondkooideur, alle etagedeuren en de deuren van de liftkooi gesloten zijn.
- Bij de sleutelschakelaar van de besturing op de grond wordt de lift ingeschakeld.
- Via de intercom in de liftkooi kan er contact met het grondstation opgenomen worden.

3.1.1 MULTILIFT P12 STANDAARD

De lift is uitgerust met een 1,1 m hoge grondkooi.

De besturing is mogelijk vanuit de liftkooi, vanuit het grondstation en vanuit de etages.



Uitzonderingen:

Tijdens de montage is alleen de liftkooibesturing actief, alle andere besturingsplaatsen zijn uitgeschakeld, alleen de NOODSTOOP-toetsen blijven werken.

In het bedrijf is de besturing aan de bovenste etages alleen boven het veiligheidsbereik van ca. 2 m hoogte mogelijk. Vanuit deze besturing kan de lift alleen tot 2,0 m boven de grond omlaag worden gestuurd.

Een beweging binnen het veiligheidsbereik is alleen mogelijk vanuit de liftkooi- en de grondbesturing. Aangezien er slechts een halfhoge grondkooi geïnstalleerd is, wordt in dit bereik vóór de start ca. 3sec. een waarschuwingssignaal uitgezonden. Onder de liftkooi is een bescherming tegen hindernissen eronder geïnstalleerd, die bij contact met hindernissen in de beweging omlaag de liftkooi stopt.

De hefsnelheid bedraagt in dit bereik ca. 12 m/min.

*De **MULTILIFT P12 STANDAARD** kan met of zonder afstand tot de muur worden opgebouwd, al naargelang welke schuifdeuruitvoering (met of zonder laadklep) aan de etagekant van de liftkooi gemonteerd is. Deze liftkooideur bepaalt ook welke etage-inrichtingen (met schuifdeur of vleugeldeuren) moeten worden ingezet.*

3.1.2 MULTILIFT P12 COMFORT

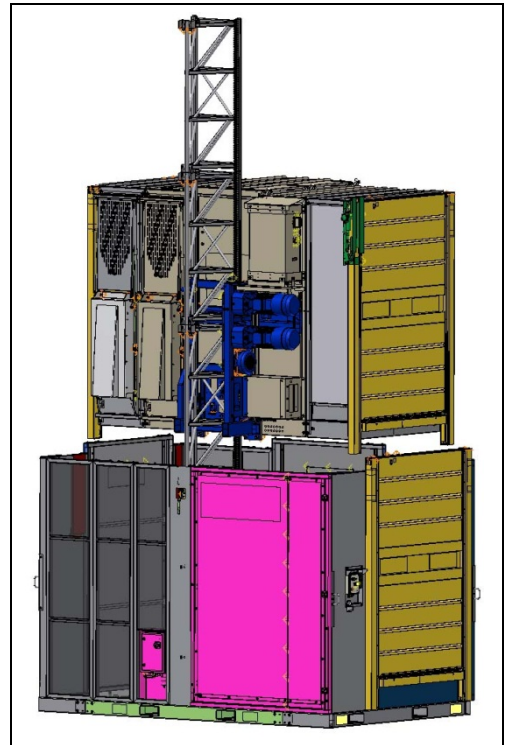
De lift is uitgerust met een 2,50 m hoge grondkooi.

De besturing is mogelijk vanuit de liftkooi, vanuit het grondstation en vanuit de etages.

Uitzonderingen:

Tijdens de montage is alleen de liftkooibesturing actief, alle andere besturingsplaatsen zijn uitgeschakeld, alleen de NOODSTOOP-toetsen blijven werken.

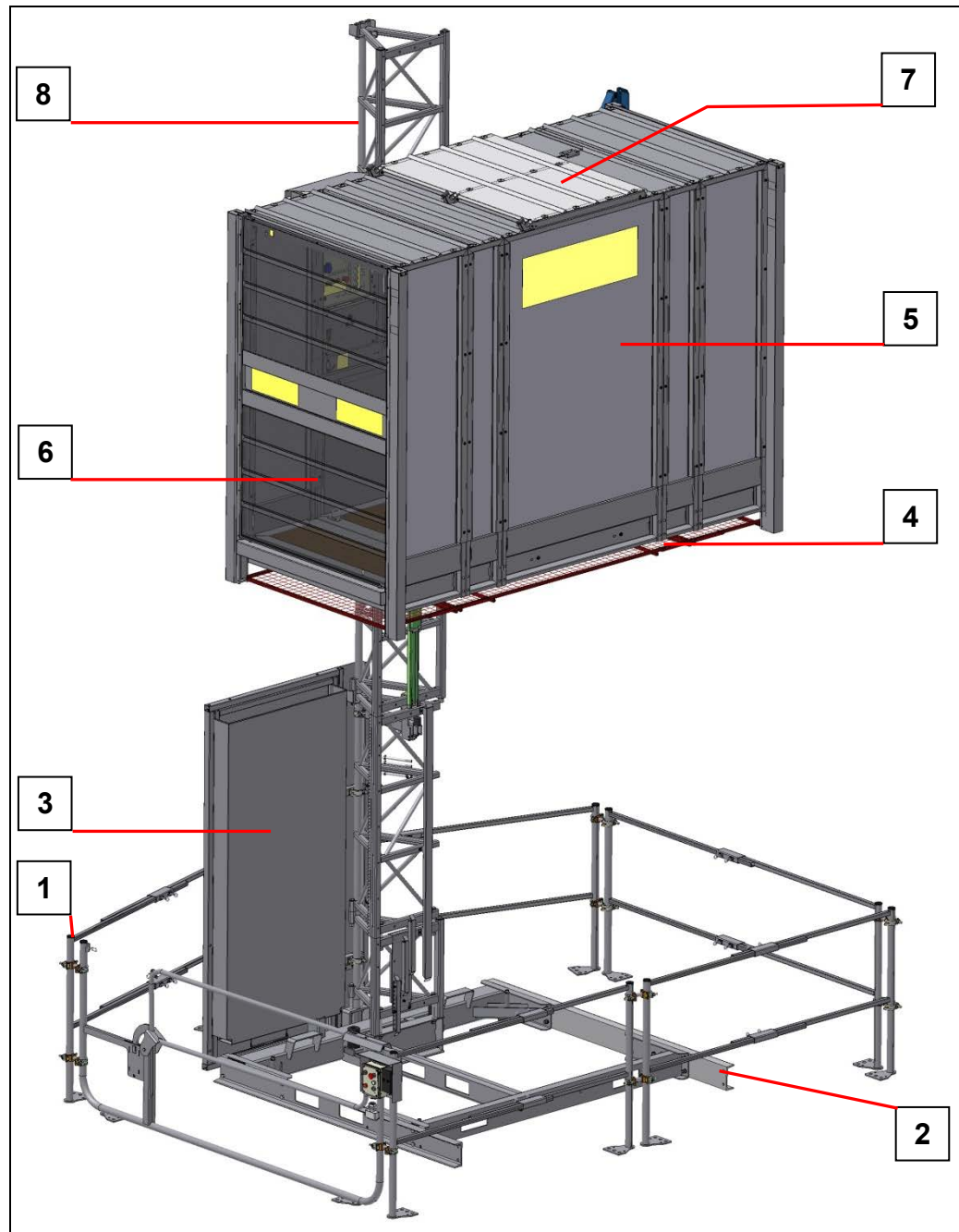
Tijdens bedrijf is de besturing ook onbeperkt mogelijk vanaf het bedieningspaneel op de grond of vanaf de bovenste etages.



De **MULTILIFT P12 COMFORT** kan met of zonder afstand tot de muur worden opgebouwd, al naargelang welke schuifdeuruitvoering (met of zonder laadklep) aan de etagekant van de liftkooi gemonteerd is. Deze liftkooideur bepaalt ook welke etage-inrichtingen (met schuifdeur of vleugeldeuren) moeten worden ingezet.

3.2 Machine-uitvoering

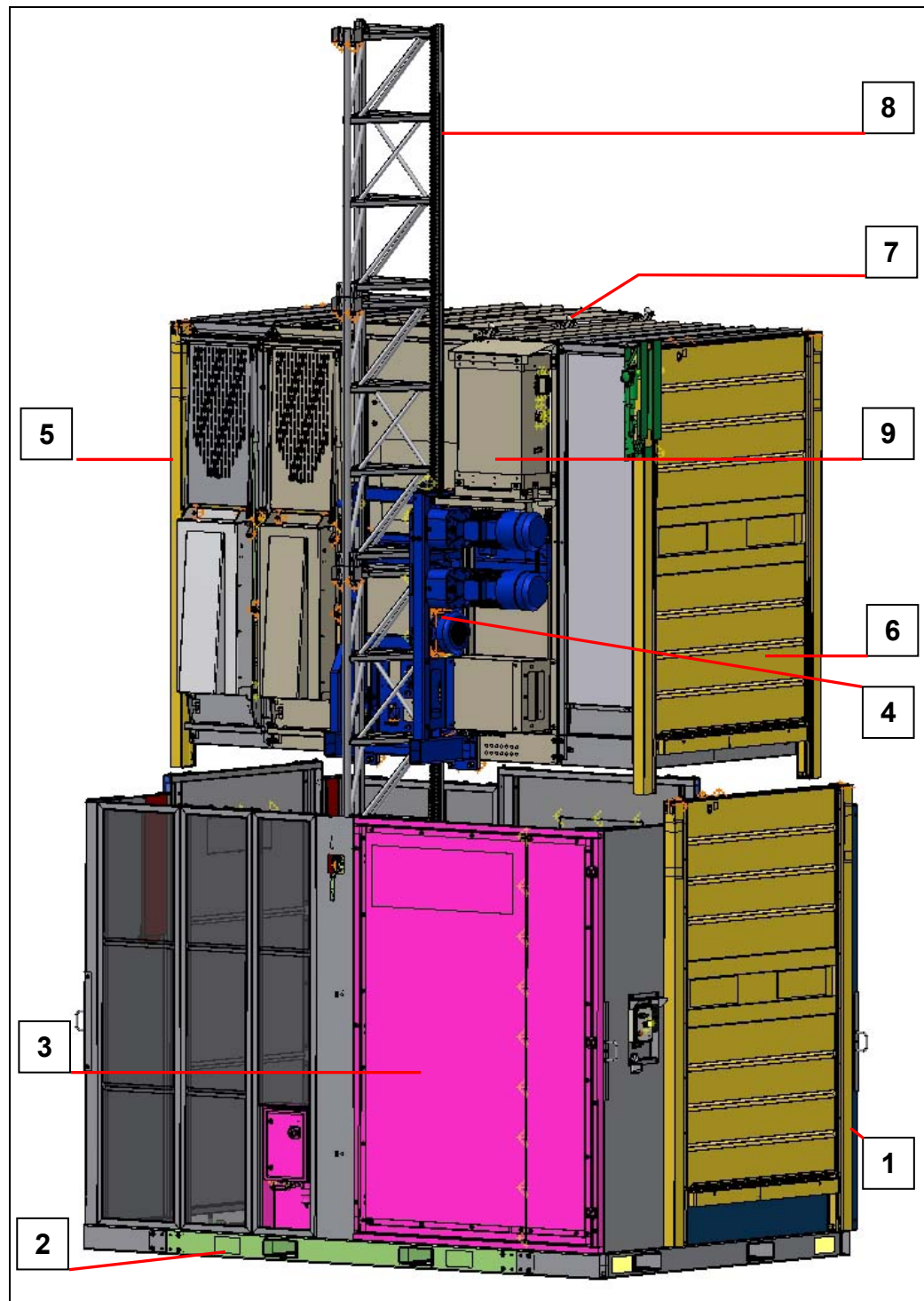
3.2.1 GEDA MULTILIFT P12 STANDAARD



1 = Grondkooi 1,1 m met slagboom
 2 = Voetgedeelte met basismast
 3 = Kabelbox voor platte kabel
 4 = Bodembeschermrooster

5 = Liftkooi
 6 = Schuifdeur liftkooi (zonder laadklep)
 7 = Montageklep
 8 = Mastverlenging

3.2.2 GEDA MULTILIFT P12 COMFORT

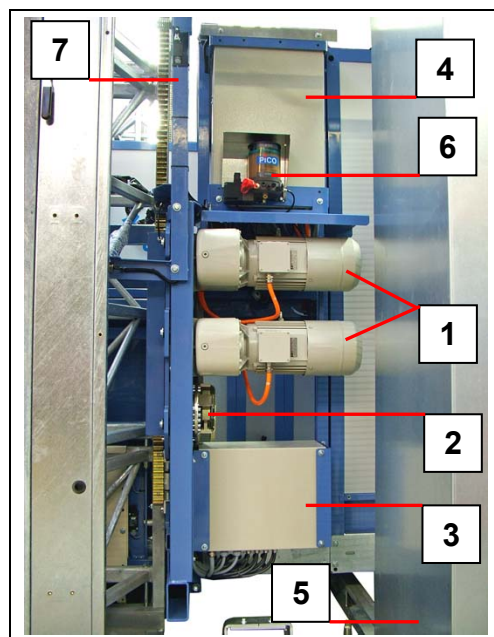


- 1 = Grondkooi 2,50 m met schuifdeur
- 2 = Voetgedeelte met basismast
- 3 = Kabelbox voor platte kabel
- 4 = Slede met aandrijving en vanginrichting
- 5 = Liftkooi

- 6 = Schuifdeur liftkooi
- 7 = Montageklep
- 8 = Mastverlenging
- 9 = Liftkooibesturing

3.2.3 Slede met aandrijvingen

- 1 = Aandrijfmotoren
- 2 = Vanginrichting
- 3 = Schakelkast frequentieomvormer
- 4 = Schakelkast liftkooibesturing
- 5 = Kabelbox
- 6 = Automatische smeerinrichting
- 7 = Sleepkabelhouder



3.2.4 Schakelkast grondstation

- Voedingsleiding (5) verbinden met het net (bouwstroomverdeler).
- Leiding van de grondbesturing bij de 16-polige contactdoos (2) insteken.
- Voedingsleiding van de eerste etagebesturing in de 7-polige rode contactdoos (3) steken.
- Eindschakelaarleiding van de neerzetinrichting insteken aan de 4-polige ronde contactdoos (4).
- Hoofdschakelaar (1) inschakelen.

1 = Hoofdschakelaar

- 2 = Contactdoos (grondbesturing)
 3 = Contactdoos (rood) voor etage-inrichting (of blinde stekker tijdens de montage)
 4 = Contactdoos voor neerlaatinrichting
 5 = Voedingsleiding
 6 = Sleepkabel



Steekinrichting van de sleepkabel



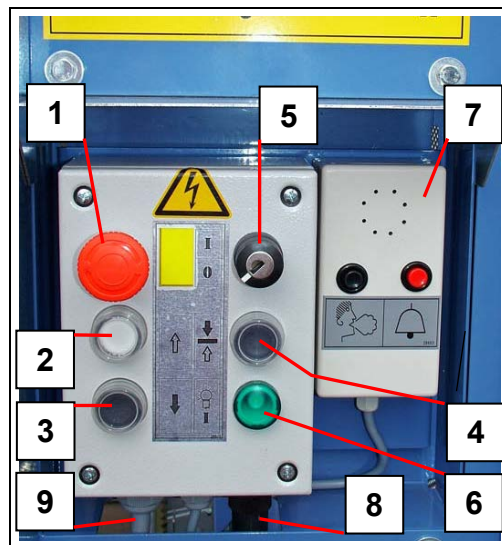
De steekinrichting hoeft alleen na het vervangen van de sleepkabel aan de schakelkast slede ingestoken te worden.

- Sleepkabelhouder aan slede monteren en sleepkabel bij schakelkast slede insteken (zie ook montagehandleiding).



3.2.5 Besturing bij het grondstation

- 1 = **NOODSTOP**-toets
- 2 = **OMHOOG**-toets
(omhoog tot de bovenste etage)
- 3 = **OMLAAG**-toets
(omlaag tot grondstation)
- 4 = **Etagestop**toets
(liftkooi stopt bij de volgende etage)
- 5 = Sleutelschakelaar lift **AAN/UIT**
- 6 = Controlelampje operationeel
(brandt bij ingeschakelde sleutelschakelaar (5))
- 7 = Spreekmodule



- 8 = Contactdoos [zwart/ 7-polig] voor schuifdeurbewaking van de grondkooi
- 9 = Toevoerleiding met stekker [16-polig] naar schakelkast grondstation.



Bij de MULTILIFT P12 STANDAARD moeten de OMHOOG-toets (2) en de OMLAAG-toets (3) onder de eerste 2 m veiligheidshoogte geactiveerd zijn.

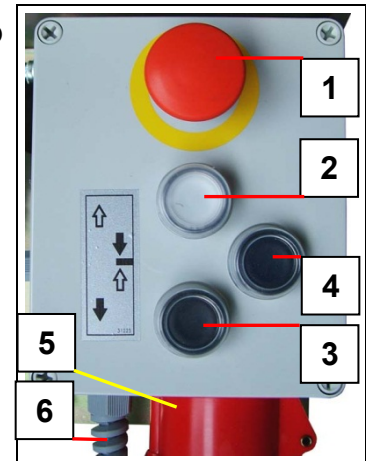
3.2.6 Besturing bij de etages

Bij de **MULTILIFT P12 STANDAARD** kan de liftkooi alleen onder de eerste 2 m veiligheidshoogte met de toetsen **Omhoog** (2) resp. **Omlaag** (3) bewogen worden.

Bij de **MULTILIFT P12 COMFORT** kan de liftkooi met de etagebesturing tot aan het grondstation worden bewogen.

Met de **NOODSTOP**-toets (1) kan de liftkooi op elk moment gestopt worden.

- 1 = **NOODSTOP**-toets (vergrendelt niet)
- 2 = **OMHOOG**-toets
- 3 = **OMLAAG**-toets
- 4 = **Etagestop-toets**
(liftkooi stopt bij de volgende etage)



5 = Contactdoos [rood / 7-polig] voor daarboven liggende etagebesturing
(of blinde stekker bij de bovenste etagebesturing)

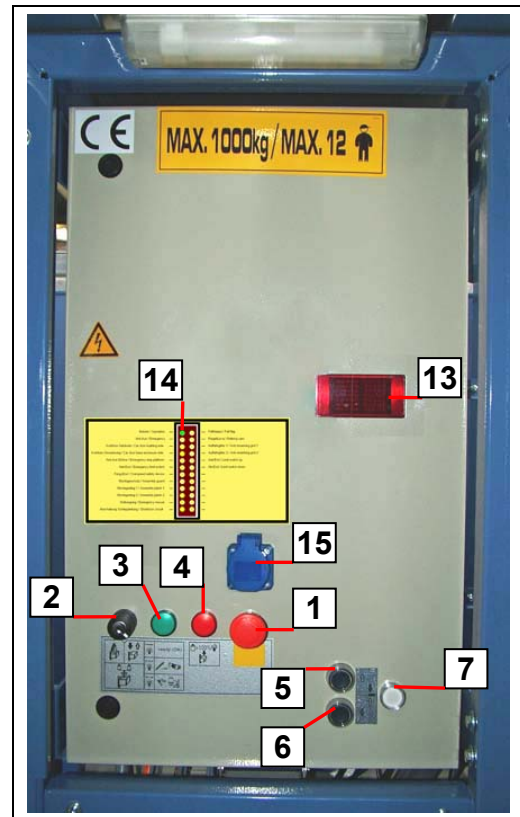
6 = Toevoerleiding met stekker [7-polig] naar daaronder liggende etagebesturing.



De blinde stekker wordt van de schakelkast bij de kabelbox altijd omgestoken naar de bovenste etagebesturing.

3.2.7 Liftkooibesturing

- 1 = **NOODSTOP**-toets
- 2 = Sleutelschakelaar
 → Stand links = montage
 (alleen de liftkooibesturing is actief)
- Stand rechts = bedrijf
 (liftkooibesturing, grondbesturing en etagebesturingen zijn actief)
- 3 = Controlelampje operationeel
 → continu licht
 lift operationeel
- langzaam knipperlicht
 vettekort smeerinrichting
- snel knipperlicht
 te hoge temperatuur motor of te hoge temperatuur remweerstand
- 4 = Controlelamp overbelasting



- 5 = **OMHOOG**-toets
- 6 = **OMLAAG**-toets
- 7 = **Etagestop**toets
 liftkooi stopt op de volgende etage /
Reset-toets bij liften met frequentieomvormer
- 13 = Display voor de liftrichting en bij etagestop de actuele etage
- 14 = Display diagnosesysteem (optie)
- 15 = Werkcontactdoos 230V/50Hz

3.2.8 Alarm-spreekinrichting

De alarminrichting bestaat uit een spreekmodule bij de grondbesturing en een spreekmodule bij de liftkooibesturing.

Indien er personen in de liftkooi zijn ingesloten, dan kan via dit intercomsysteem contact worden opgenomen met het personeel op de grond.

Het intercomsysteem maakt contact met het grondstation.

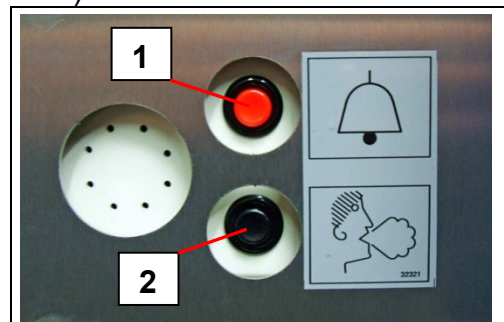
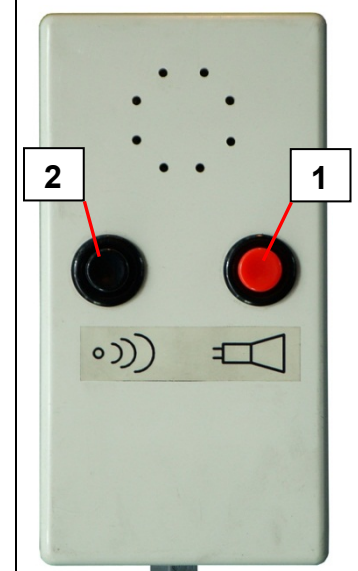


Bij aangesloten stroomvoorziening van het basisapparaat gebruikt de intercom de netstroomvoorziening, bij eventuele stroomuitval zorgt een interne accu voor de operationaliteit.

Als bedieningselementen zijn voor elke spreekmodule een **OPROEP**-toets (rood) en een **SPREEK**-toets (zwart) beschikbaar.

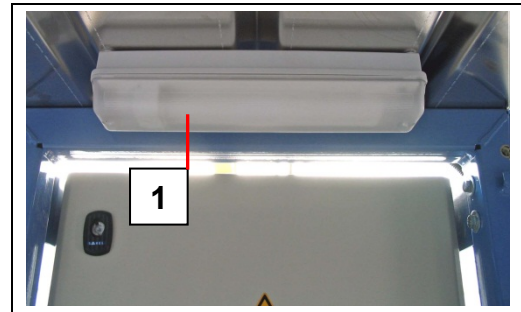
Opbouw van een spreekverbinding

- Druk op de rode **OPROEP**-toets (1) en houd hem ingedrukt tot de andere kant zich meldt.
- Druk op de zwarte **SPREEK**-toets (2) om met de andere kant te spreken (eigen bericht geven).
- Na het verzenden van het eigen bericht de zwarte **SPREEK**-toets (2) loslaten om een bericht van de andere kant te kunnen ontvangen.



3.2.9 Liftkooiverlichting

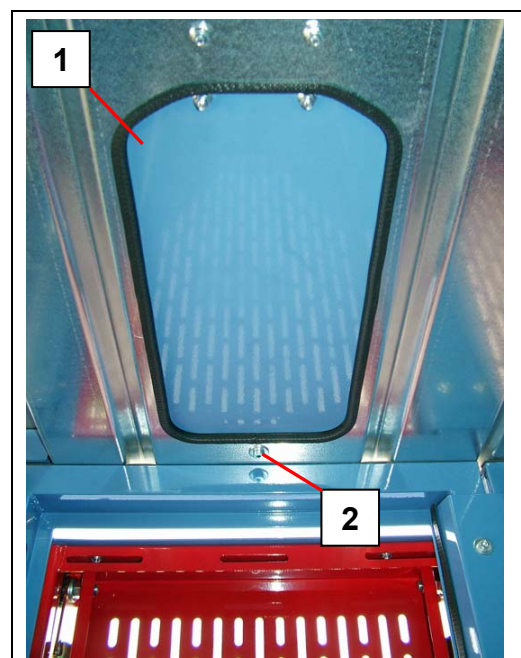
- De liftkooiverlichting (1) brandt altijd, zolang de hoofdschakelaar is ingeschakeld.



3.2.10 Dakluik

Voor het transport van materiaal dat langer is dan de liftkooi (bijv. buizen), kan bij het dak van de liftkooi een luik worden geopend.

- Schroef (2) losdraaien en verwijderen.
- Deksel (1) omhoog zwenken.



VOORZICHTIG

Gevaar voor botsingen

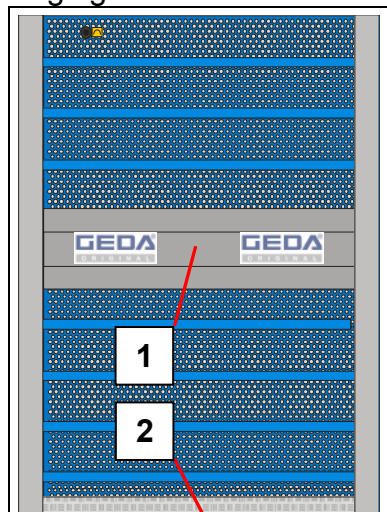
Er moet beslist op worden gelet dat het materiaal aan de zijkanen niet uit de baan steekt.

3.2.11 Deuren van de liftkooi / grondkooi

Schuifdeuren kunnen alleen geopend worden als de liftkooi (gestopt door etage-eindschakelaar) voor de etage-inrichting staat of bij het grondstation (gestopt door de Omlaag-eindschakelaar) op de grond staat. Er kan altijd alleen die schuifdeur worden geopend, die voor de toegang van de grondkooi of voor een etagebeveiligingsdeur staat.

Verticale schuifdeur met tegengewicht

- 1 = Middelste greeplijst (1)
- 2 = Onderste greeplijst (2)

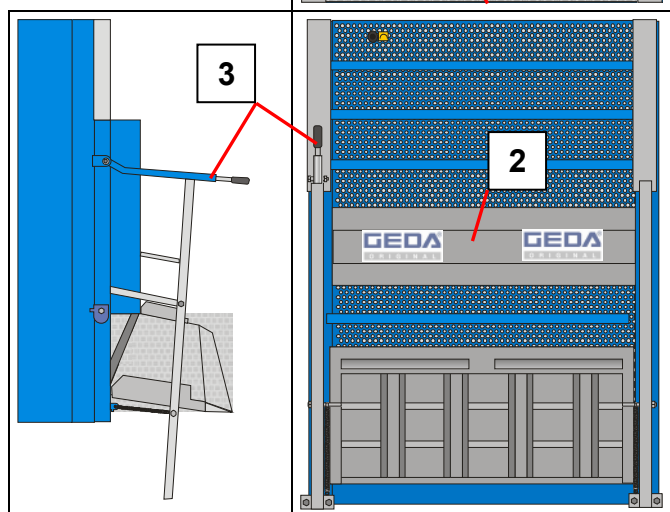


Verticale schuifdeur met laadklep

- 3 = Hendel voor
Openen/sluiten van buiten



Laadklep moet veilig op de bodem van de etage resp. op de overgangsplaat van de etagebeveiligingsdeur liggen.



Hendel (3) moet al naargelang de inbouwsituatie van de etagedeur links of rechts gemonteerd worden.

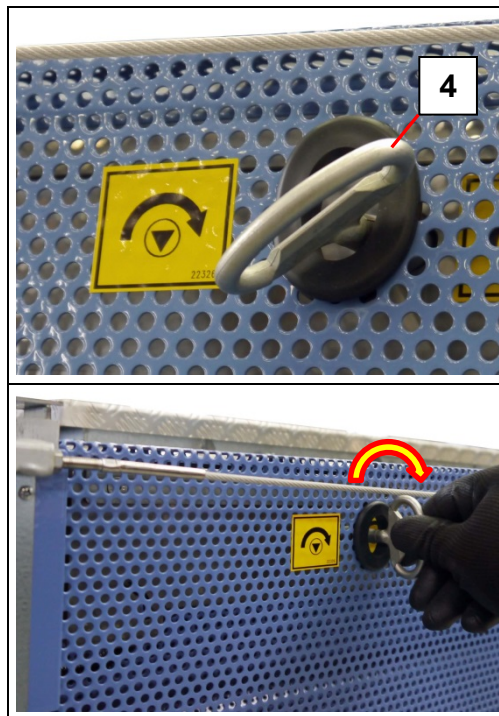
Noodontgrendeling

Schuifdeuren van de grondkooi en liftkooi kunnen in noodgevallen alleen van buiten worden ontgrendeld.

- Voor de noodontgrendeling de driekantsleutel (4) door de boring aan de buitenkant van de schuifdeur steken.
- Naar rechts (met de klok mee) draaien, tot de schuifdeur kan worden geopend.
- De sleutel na de ontgrendeling terugdraaien.



De driekantsleutel zit in de documenten- en gereedschapsbox.

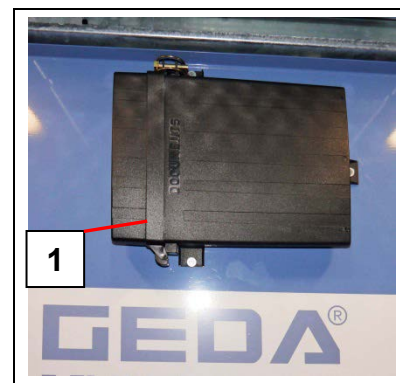


3.2.12 Documenten- en gereedschapsbox

De documenten- en gereedschapsbox (1) bevat:

- Driekantsleutel voor het ontgrendelen van de liftkooi-schuifdeur.

Met de driekantsleutel kunnen ook de schakelkasten en de noodontgrendeling van de schuifdeuren geopend of gesloten worden.



De documenten- en gereedschapsbox moeten bevatten:

- Gebruiksaanwijzing van de machine
- Onderdelenlijsten
- Schakelschema's
- Instructies voor gebruik van de exploitant
- Reddingsplan van de exploitant

3.3 Constructiedelen als toebehoren

3.3.1 Liftkooibesturing met etagekeuze

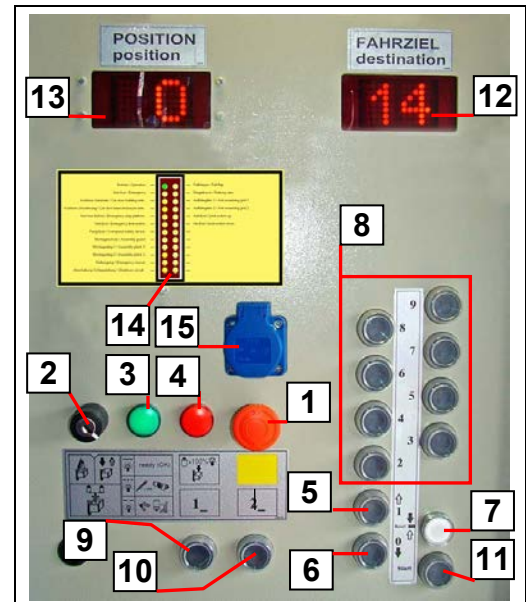
De uitvoering **MULTILIFT P12 COMFORT** kan worden uitgerust met een etagekeuzebesturing.

1 = **NOODSTOP**-toets

2 = Sleutelschakelaar

→ Stand links = montage
(alleen de liftkooibesturing is actief)

→ Stand rechts = bedrijf
(liftkooibesturing, grondbesturing
en etagebesturingen zijn actief)



3 = Controlelampje operationeel

→ continu licht operationeel

→ langzaam knipperlicht vettekort smeerinrichting

→ snel knipperlicht te hoge temperatuur motor of te hoge temperatuur remweerstand

4 = Controlelamp overbelasting

5 = Etagekeuzetoets voor etage 1

[OMHOOG- toets bij montage]

6 = Etagekeuzetoets voor etage 0

[OMLAAG- toets bij montage]

7 = **Etagestop**toets liftkooi stopt op de volgende etage /

Reset-toets bij liften met frequentieomvormer

8 = Etagekeuzetoetsen van etage 2 tot 9

9 = Etagekeuzetoets van etage 10 tot 19 (etage 10 + etagetoets 1 tot 9)

9 = Etagekeuzetoets van etage 20 tot 29 (etage 20 + etagetoets 1 tot 9)

11 = Starttoets na de etagekeuze

12 = Display voor ingestelde etage

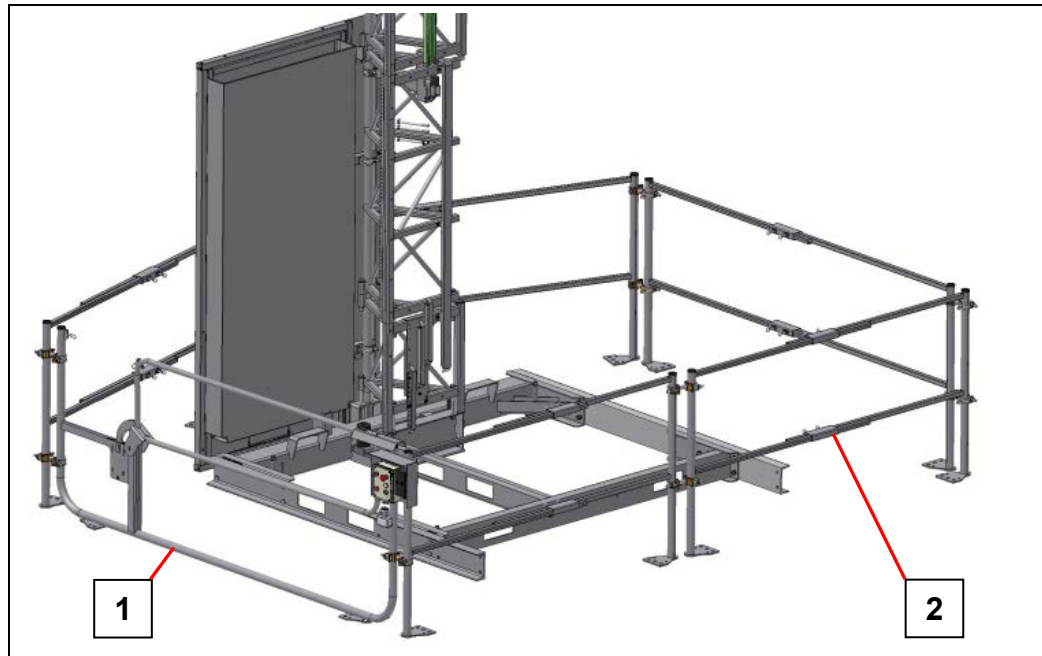
13 = Display voor de actuele positie met richtingspijl

14 = Display diagnosesysteem (optie)

15 = Werkcontactdoos 230V/50Hz

3.3.2 Grondkooi 1,10 m voor de GEDA-MULTILIFT P12 Standaard

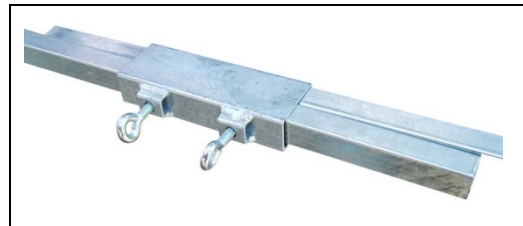
De 4-zijdige grondkooi bestaat uit vijf uittrekbare elementen (2) [1.39-2,52 m] en een element met slagboom (1).



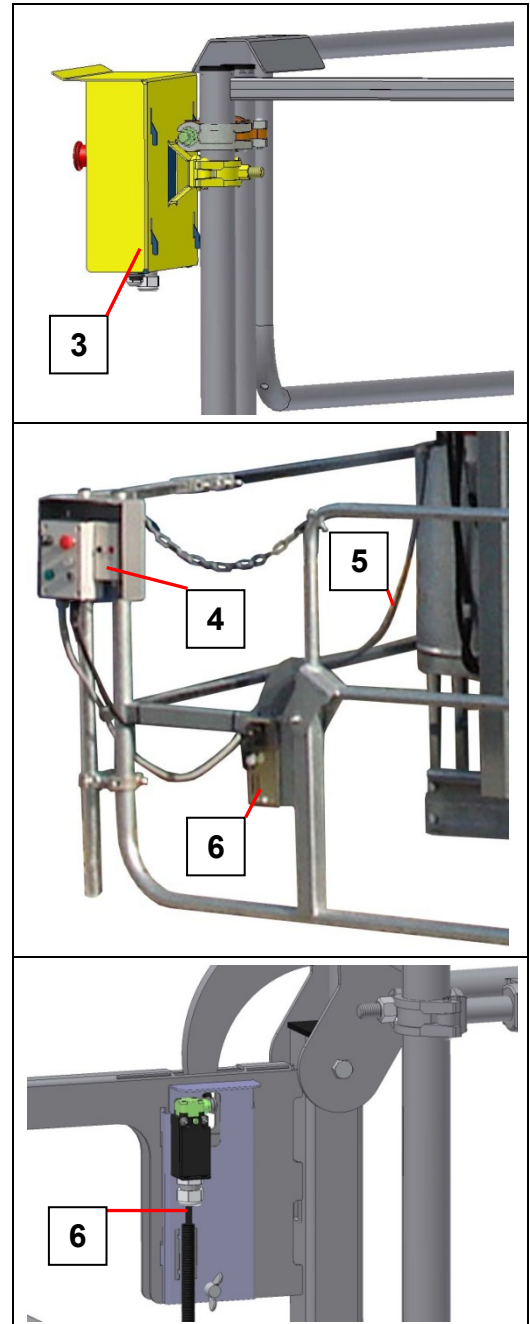
Montage

- Het element met slagboom (1) wordt gemonteerd aan de toegangszijde. De slagboom kan naar keuze links of rechts aangeslagen geïnstalleerd worden.
- De elementen van de omheining (2) rond de basiseenheid plaatsen en aan de uiteinden vastschroeven met steigerkoppelingen.

De lengte van de grondkooi-elementen kan worden aangepast aan de grootte van de liftkooi.



- Houder (3) voor de grondbesturing met de koppeling monteren aan het zijdeel van de grondkooi.
- Grondbesturing met intercomsysteem (4) in de houder (3) hangen.
- Leiding (5) (stekker 10-polig) van de grondbesturing insteken aan de schakelkast grondstation.
- Eindschakelaar met borgplaat (6) in het scharnier van de slagboom steken.
- Borgplaat (6) naar boven schuiven en vastschroeven met de vleugelschroef.
- Eindschakelaar met borgplaat (6) insteken aan de grondbesturing (4).



3.3.3 Oprijrooster

*Alleen voor de **MULTILIFT P12 STANDARD***

Als de liftkooi tegen hindernissen rijdt, dan kan grote schade aan de liftkooi, slede en aandrijving het gevolg zijn.

Door montage van een oprijrooster (1) kan de liftkooi extra worden beschermd.

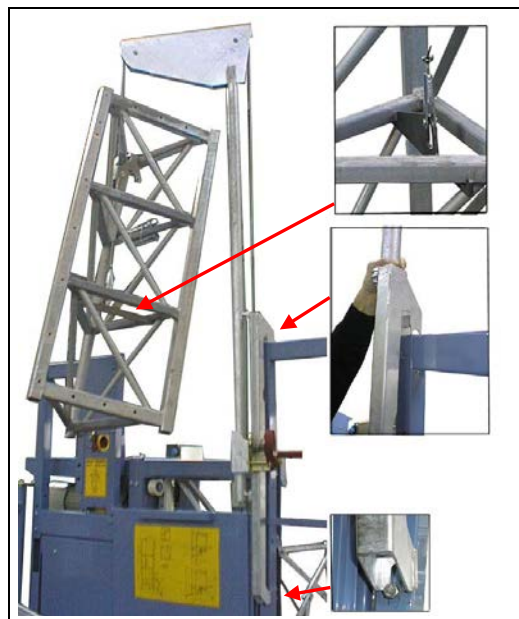


Bij geknikt oprijrooster (1) is de besturing door een eindschakelaar onderbroken, op en neer gaan is in deze positie dus niet mogelijk.

3.3.4 Mastopbouwhelp

Bij de montage van de mast kunnen de ca. 80 kg zware mastelementen met de mastopbouwhelp op de gemonteerde mast worden getild.

- Afdekking van de liftkooibalk verwijderen.
- Mastopbouwhelp boven aan de liftkooibalk hangen en beneden vastschroeven.
- Inhangbalk in mastelement hangen.
- Mastelement met de handlier omhoog takelen.
- Mastelement naar mast zwenken en erop zetten.
- Inhangbalk eruit halen en met slinger uit het mastelement draaien.



3.3.5 Vangproefbesturing



De vangproefbesturing mag niet gebruikt worden voor bedrijf of montage van de lift. Deze besturing is uitsluitend bedoeld voor de vangtest resp. het vrij bewegen, als de liftkooi te laag staat.

Het gebruik van de vangproefbesturing is alleen toegestaan aan deskundige personen.



3.4 Technische gegevens

3.4.1 Bedrijfs- en omgevingsvoorwaarden

De machine mag alleen worden ingezet als aan de volgende bedrijfs- en omgevingsvoorwaarden is voldaan:

Temperatuurbereik:	minimaal	-20 °C
	maximaal	+40 °C
Windsnelheid:		
Bedrijf / onderhoud / instandhouding	maximaal	72 km/h
Montage	maximaal	45 km/h

Weersomstandigheden:

Geen onweer met het gevaar van blikseminslag.

Bij extreme weersomstandigheden kan het ook binnen de aangegeven bedrijfs- en omgevingsvoorwaarden noodzakelijk worden om het bedrijf van de machine te staken / te verbieden. Bijvoorbeeld door het gecombineerde optreden van strenge vorst en storm. De exploitant moet hiervoor adequate regelingen treffen.

Atmosfeer:

Personentransport:

De samenstelling van de atmosfeer moet geschikt zijn voor het verblijf van personen. Met name een vermindering van de zuurstofconcentratie door verdringing of verbruik moet worden verhinderd. De wettelijke grenswaarden voor concentraties schadelijke stoffen / aerosolen en stof op werkplaatsen mogen niet worden overschreden.

Materiaaltransport:

Bij het materiaaltransport mag er geen concentratie van agressieve / corrosieve stoffen noch van (explosieve) fijne stofdeeltjes ontstaan. Als dit niet zeker kan worden uitgesloten, dan moet de corrosiebescherming resp. het correct functioneren van de elektrische componenten in regelmatige intervallen gecontroleerd en moeten deze evt. vernieuwd worden. Fijne stofdeeltjes moeten verwijderd worden.

3.4.2 Snelheden

	met twee snelheden	met frequentieomvormer
Hefsnelheid		
Bedrijf alleen uitvoering MULTILIFT P12 STANDAARD in de onderste veiligheidszone (0 - 2 m)	12 m / 24 m 12 m	40 m 12 m
Vanginrichting (FV35)		
Reactiesnelheid	max. 48 m/min.	
Valversnelling in de liftkooi bij NOODSTOP	< 1 g	

3.4.3 Elektrische aansluitwaarden

Basiseenheid		
Bedrijfsspanning	400 V / 50 Hz / 3Ph/PE	
Netzekering	3 x 32 A	
Beschermklasse	IP 54 (NEMA 3)	
Aandrijvingen	met twee snelheden	met frequentieomvormer
Vermogen	2 x 3,0 / 6,1 kW	2 x 7,5 kW
Spanning	400 V / 50 Hz	380 V / 65 Hz
Ingangsstroom	2 x 7,5 / 13,8 A	2 x 16,5 A
Max. aanloopstroom:	ca. 95 / 65 A	
Inschakelduur (ID):	S3 (60%)	S1 (100%)

3.4.4 Opbouwhoogte

Verticale opbouw	max. 150 m
------------------	------------

3.4.5 Instaphoogte (drempelhoogte)

Instaphoogte	0,45 m
Instaphoogte met kabelwagen	0,97 m

3.4.6 Emissie

Geluidsdrukkniveau	< 78 L _{PA}
--------------------	----------------------

3.4.7 Trillingen in de liftkooi

Formuletekens

a = effectieve waarde van de ongewogen versnelling

a_w = effectieve waarde van de frequentiegewogen versnelling volgens ISO 2631-1:1997

a_{wx} = a_w in m/s^2 gewogen versnelling in de x-richting met beoordeling W_d

a_{wy} = a_w in m/s^2 gewogen versnelling in de y-richting met beoordeling W_d

a_{wz} = a_w in m/s^2 gewogen versnelling in de z-richting met beoordeling W_k

horizontale richting **x**

richting liftkooideur

horizontale richting **y**

dwars op de **x**-richting

verticale richting **z**

bewegingsrichting

Bedrijfstoestand	frequentiegewogen trillingsversnelling a_w		
	a_{wx}	a_{wy}	a_{wz}
Rit omhoog / omlaag	0,03 -0,1 m/s^2	0,03 -0,1 m/s^2	0,15 -0,5 m/s^2

3.4.8 Mast



Er mogen uitsluitend originele GEDA mastdelen (artikel-nr. E020300) gebruikt worden.

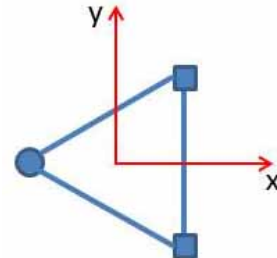


Lengte	1,5 m
Gewicht	82 kg
Tandheugelmodule	7 mm
Verbindingsschroeven	4 schroeven M 16 x 180 8.8, 2 moeren M 16, 4 ringen 17
Aandraaimoment	150 Nm (sleutelwijdte 24 mm)
Eerste mastverankering	≤ 6 m
Verticale afstand mastverankeringen	≤ 9 m
Verticale afstand sleepkabelgeleiding	≤ 6 m
Max. uitstekende mastlengte	
Bedrijf	4,5 m
Montage	9 m

Schuinstand mast
bij verticale opbouw

max. opbouwhoogte (H):
500

in X- en Y-richting



Voorbeeld 1

Opbouwhoogte = 50 m

$$\frac{50 \text{ m}}{500} = 0,1 \text{ m}$$

Voorbeeld 2

Opbouwhoogte = 100 m

$$\frac{100 \text{ m}}{500} = 0,2 \text{ m}$$



Schuinstand tijdens en na de montage met geschikte middelen controleren.



Bij de montage moet men ervoor zorgen dat de maximaal toegelaten afstand van de liftkooideur tot de etagebeveiligingsdeur (zie montagehandleiding) niet wordt overschreden.

3.4.9 Gegevens met liftkooi "A" (2,0 m x 1,4 m)**Draagvermogen**

Bedrijf	1500 kg /	12 personen
---------	-----------	-------------

1420 kg + 1	♂
1340 kg + 2	♂
1260 kg + 3	♂
1180 kg + 4	♂
1100 kg + 5	♂
1020 kg + 6	♂
940 kg + 7	♂
860 kg + 8	♂
780 kg + 9	♂
700 kg + 10	♂
620 kg + 11	♂
540 kg + 12	♂

Montage	600 kg
---------	--------

Afmetingen

Binnenafmetingen van de liftkooi (breedte x diepte x hoogte)	ca. 1,35 m x 2,0 m x 2,19 m (breedte aan de montagebescherming 1,33 m)
---	--

Afmetingen schuifdeuren:

Doorgangsbreedte	1,36 m
Doorgangshoogte	2,02 m

Gewichten

	COMFORT	STANDAARD
Basiseenheid met liftkooi en kabelbox (30 m platte kabel)	2186 kg	1811 kg
met 50 m platte kabel	2196 kg	1821 kg
Platte kabel 25 m	+ 12,2 kg	+ 12,2 kg

3.4.10 Gegevens met liftkooi "B" (2,6 m x 1,4 m)**Draagvermogen**

Bedrijf	1200 kg /	12 personen
---------	-----------	-------------

1120 kg + 1	👤
1040 kg + 2	👤
960 kg + 3	👤
880 kg + 4	👤
800 kg + 5	👤
720 kg + 6	👤
640 kg + 7	👤
560 kg + 8	👤
480 kg + 9	👤
400 kg + 10	👤
320 kg + 11	👤
240 kg + 12	👤

Montage	600 kg
---------	--------

Afmetingen

Binnenafmetingen van de liftkooi (breedte x diepte x hoogte)	ca. 1,35 m x 2,62 m x 2,19 m (breedte aan de montagebescherming 1,33 m)
---	---

Afmetingen schuifdeuren:

Doorgangsbreedte	1,36 m
Doorgangshoogte	2,02 m

Gewichten

	COMFORT	STANDAARD
Basiseenheid met liftkooi en kabelbox (30 m platte kabel)	2378 kg	1926 kg
met 50 m platte kabel	2388 kg	1936 kg
Platte kabel 25 m	+ 12,2 kg	+ 12,2 kg

3.4.11 Gegevens met liftkooi "C" (3,2 m x 1,4 m)**Draagvermogen**

Bedrijf	1000 kg /	12 personen
---------	-----------	-------------

920 kg + 1	👤
840 kg + 2	👤
760 kg + 3	👤
680 kg + 4	👤
600 kg + 5	👤
520 kg + 6	👤
440 kg + 7	👤
360 kg + 8	👤
280 kg + 9	👤
200 kg + 10	👤
120 kg + 11	👤
40 kg + 12	👤

Montage	600 kg
---------	--------

Afmetingen

Binnenafmetingen van de liftkooi (breedte x diepte x hoogte)	ca. 1,35 m x 3,2 m x 2,19 m (breedte aan de montagebescherming 1,33 m)
---	--

Afmetingen schuifdeuren:

Doorgangsbreedte	1,36 m
Doorgangshoogte	2,02 m

Gewichten

	COMFORT	STANDAARD
Basiseenheid met liftkooi en kabelbox (30 m platte kabel)	2535 kg	2043 kg
met 50 m platte kabel	2545 kg	2053 kg
Platte kabel 25 m	+ 12,2 kg	+ 12,2 kg

3.4.12 Gegevens met liftkooi "D" (3,2 m x 1,4 m)

Beperkingen

De **MULTILIFT P12** met liftkooi "D"

- is alleen leverbaar met de maten 3,2 m x 1,4 m.
- kan **niet** worden omgebouwd tot een andere vorm van het platform.
- kan **niet** worden uitgerust met een schuifdeur aan de C-zijde.
- kan **niet** worden uitgerust met een D-deur.

Draagvermogen

Bedrijf	1500 kg /	12 personen
---------	-----------	-------------

1420 kg + 1	👤
1340 kg + 2	👤
1260 kg + 3	👤
1180 kg + 4	👤
1100 kg + 5	👤
1020 kg + 6	👤
940 kg + 7	👤
860 kg + 8	👤
780 kg + 9	👤
700 kg + 10	👤
620 kg + 11	👤
540 kg + 12	👤

Montage	600 kg
---------	--------

Afmetingen

Binnenafmetingen van de liftkooi (breedte x diepte x hoogte)	ca. 1,35 m x 3,2 m x 2,19 m (breedte aan de montagebescherming 1,33 m)
---	--

Afmetingen schuifdeuren:

Doorgangsbreedte	1,36 m
Doorgangshoogte	2,02 m

Gewichten

	COMFORT	STANDAARD
Basiseenheid met liftkooi en kabelbox (30 m platte kabel)	2335 kg	1843 kg
met 50 m platte kabel	2345 kg	1853 kg
Platte kabel 25 m	+ 12,2 kg	+ 12,2 kg

Montagebrug

Draagvermogen

100 kg

Gewicht

40 kg

Mastopbouwhelp

Draagvermogen

120 kg

Gewicht

27 kg

Hijsbalk

Draagvermogen

3000 kg

Gewicht

30,2 kg

4 Bedrijf



De liftmag alleen door een door de ondernemer aangewezen, bevoegde persoon worden bediend. Deze persoon moet met de gebruiksaanwijzing vertrouwd zijn, over voldoende ervaring beschikken en over de bestaande gevaren in de omgang met de hijswerktuigen geïnformeerd zijn.

Bedieningspersoneel zie hoofdst. 1.7.2

4.1 Veiligheid tijdens het bedrijf

- De veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk 2 moeten eveneens in acht worden genomen.
- Houd rekening met het hefvermogen van het apparaat.

		GEVAAR
	<p>Levensgevaar Beschadiging aan de liftkooi. Motorisch aangedreven voertuigen (bijv. vorkheftrucks, hefplatforms...) mogen niet in de liftkooi rijden!</p>	

- De last moet gelijkmatig over de liftkooi worden verdeeld.
- De liftkooi moet steeds zo worden beladen, dat toegangen voor laden en lossen en de bedieningsplaats vrij blijven.
- De lading moet veilig worden geplaatst, materiaal dat weg dreigt te glijden of zou kunnen omvallen, moet worden geborgd.
- Er mogen max. 12 personen meerijden, waarbij de hoeveelheid getransporteerd materiaal evenredig verlaagd wordt (zie hoofdstuk 3.4.9 tot 3.4.12).

De machine is met een systeem tegen overbelasting uitgerust. Als het draagvermogen wordt overschreden schakelt deze de beweging in beide richtingen uit en er gaat een rode waarschuwingslamp bij de besturing van de liftkooi branden.

- Op laadplaatsen moeten vanaf een valhoogte van 2,0 m valbeveiligingen zijn aangebracht, om omlaag vallen van personen te voorkomen. (Etagebeveiligingsdeuren monteren.)
- De machine altijd afdoende beveiligen tegen gebruik door onbevoegden! - Na het werk/tijdens pauzes de handbesturing op een veilige plek bewaren resp. hoofdschakelaar uitschakelen en met een hangslot beveiligen.
- Als de beladen liftkooi tijdens bedrijf door een storing blijft staan, dan is het bedieningspersoneel verplicht om de lading te bergen. - Nooit een beladen liftkooi onbeheerd laten staan!
- De bediening gebeurt buiten de gevarenzone of via de liftkooibesturing.
 - De aanwijzingen van de bediener volgen.
 - Niet over meegenomen materiaal heen klimmen.

- In de volgende gevallen mag niet met de lift worden gewerkt:
 - bij temperaturen lager dan $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$.
 - schade of andere storingen.
 - als de periodieke inspectie niet werd uitgevoerd (zie hfdst. 2.7).

	<div data-bbox="432 405 496 456"></div> <div data-bbox="517 405 681 443">GEVAAR</div> <div data-bbox="432 456 826 533"> Levensgevaar Lift bij brand niet gebruiken. </div>
	<div data-bbox="432 674 496 725"></div> <div data-bbox="517 674 681 712">GEVAAR</div> <div data-bbox="432 725 1305 907"> Levensgevaar Verdrukken door liftkooi. Tijdens werking nooit in de grondkooi verblijven. Bij werkzaamheden binnen de grondkooi de hoofdschakelaar uitschakelen en beveiligen tegen inschakelen. </div>
	<div data-bbox="432 987 496 1039"></div> <div data-bbox="517 987 850 1025">WAARSCHUWING</div> <div data-bbox="432 1039 1278 1167"> Val- en struikelgevaar Bij het betreden / verlaten van de liftkooi op verhogingen en voorwerpen op de grond letten. </div>

Speciale veiligheidsinstructies voor de MULTILIFT P12 STANDAARD

- *De gevarenczone van de lift afzetten.*
 - In de buurt van de grond moet extra worden opgelet.
- *Houd u niet onder de liftkooi op en voer er geen werkzaamheden onder uit!*
- *Er mogen geen voorwerpen in het afgezette gebied en onder de liftkooi worden opgeslagen.*
 - Materiaal op een veilige afstand van min. 50 cm van beweegbare delen van de liftkooi opslaan.

4.2 Inbedrijfstelling

- Hoofdschakelaar (op de schakelkast grondstation) op stand “I” [ON] draaien.
- Sleutelschakelaar op de grondbesturing op stand “1” draaien.
- Sleutelschakelaar op de liftkooibesturing op **bedrijf** schakelen.



Schuifdeuren van de liftkooi en de grondkooi moeten gesloten worden.

4.2.1 Veiligheidscontroles vóór werkbegin

Proefrit met **lege** liftkooi uitvoeren en controleren of

- het hele traject van de liftkooi vrij is.
- de deurvergrendelingen correct werken (zie hoofdstuk 4.3.2 tot 4.3.4).

Alleen bij de MULTILIFT P12 STANDAARD

- de wacht-eindschakelaar en claxon het doen.

*Bij het vertrek moet de liftkooi boven de 2 m veiligheidshoogte blijven staan en er moet gedurende ca. 3 seconden een waarschuwingssignaal klinken. Alleen vanuit de grondbesturing resp. de liftkooibesturing kan n het signaal en opnieuw drukken op de **OMLAAG**-knop tot aan de grond worden gereden. Het stijgen vanuit de etagebesturing is pas mogelijk boven de veiligheidshoogte van 2 m.*

De liftkooi moet onmiddellijk stoppen, als

- er een NOODSTOP-toets wordt ingedrukt.
- de bovenste eindschakelaar-aanslagbeugel bereikt werd of de slede het uiteinde van de mast heeft bereikt.
- de OMLAAG-eindschakelaar wordt bereikt.

De liftkooi mag zich niet in beweging zetten, als

- de sleutelschakelaar op de liftkooibesturing uitgeschakeld wordt.
- een schuifdeur aan de liftkooi geopend is.
- een grondkooideur geopend is.
- een etagebeveiligingsdeur geopend is.
- een NOODSTOP-toets ingedrukt is.

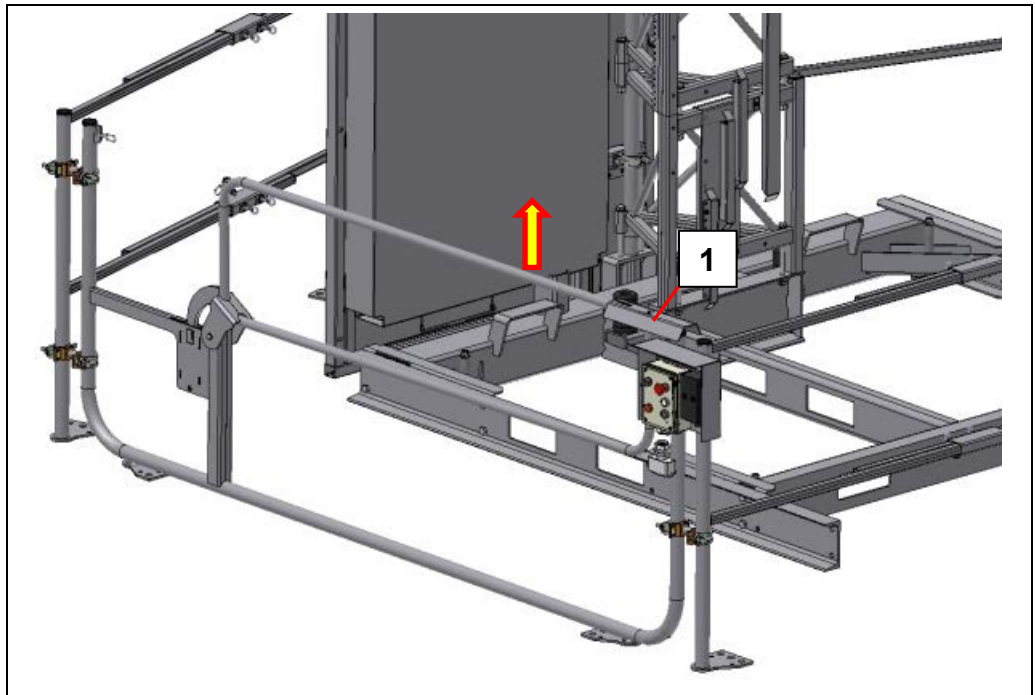
Alleen bij de MULTILIFT P12 STANDAARD

De lift mag niet automatisch verdergaan, als

- de liftkooi zich in de onderste (ca. 2 m) veiligheidszone bevindt.

4.3 Bediening van de liftkooitoegangen

4.3.1 Slagboom van de grondkooi (MULTILIFT P12 STANDAARD)



Openen

- Slagboom (1) naar boven zwenken.

Sluiten

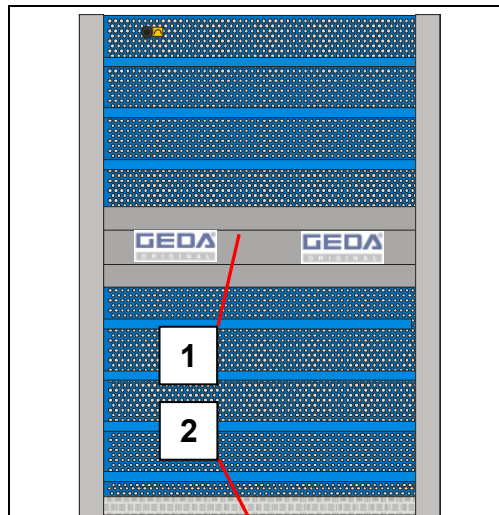
- Slagboom (1) neerlaten, totdat deze op de paal van de grondkooi rust.

4.3.2 Schuifdeuren bij het bodemstation en de liftkooi



Schuifdeuren van de grondkooi resp. van de liftkooi mogen alleen geopend kunnen worden wanneer de liftkooi bij het grondstation of voor een etagebeveiligingsdeur staat.

Verticale schuifdeur met tegengewicht



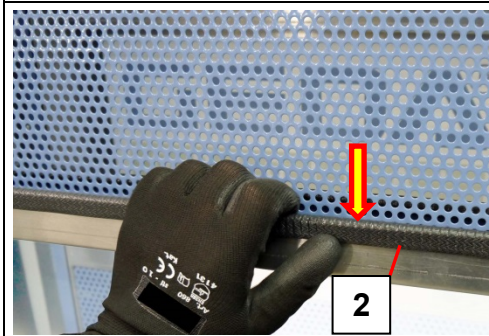
Openen

- Aan de middelste greeplijst (1) de schuifdeur tot aan de aanslag naar boven schuiven.



Sluiten

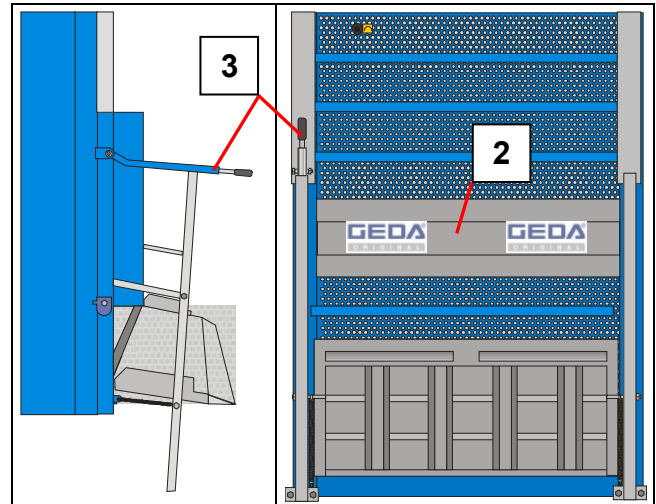
- Aan de onderste greeplijst (2) de schuifdeur naar beneden trekken, tot hij helemaal gesloten is.



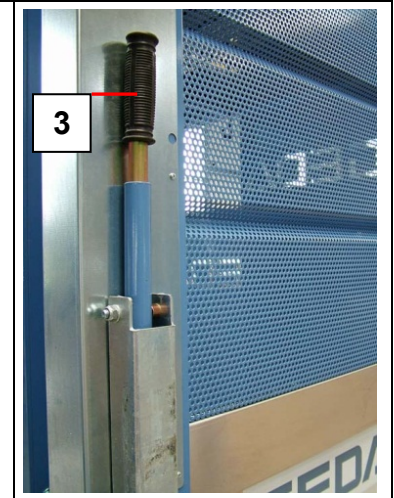
Verticale schuifdeur met laadklep**Openen/sluiten van binnen:**

- Deur aan de greeplijst (2) voorzichtig openen of sluiten.

Laadklep beweegt automatisch omhoog / omlaag.

**Openen/sluiten van buiten:**

- Schuifdeur aan hendel (3) openen of sluiten.

**Controle**

Laadklep moet veilig op de bodem van de etage resp. op de overgangsplaat van de etagebeveiligingsdeur liggen.

Optie voor schuifdeur met laadklep

De schuifdeur met laadklep bij de liftkooi kan worden geleverd met een elektrische aandrijving.

De elektrisch aangedreven schuifdeur kan vanuit de liftkooi en vanaf de etage worden bediend.

Beide bedieningsplekken kunnen gescheiden van elkaar actief resp. uitgeschakeld worden.

Binnenbesturing schuifdeur

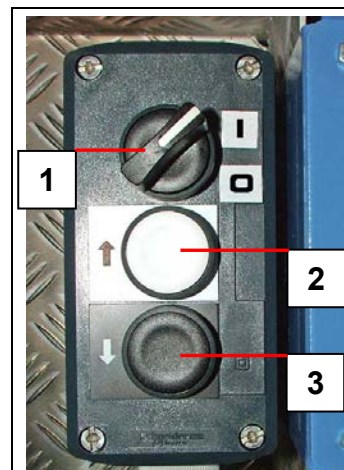
1 = Binnenbesturing **AAN / UIT**

Openen

- Toets (2) indrukken en ingedrukt houden tot de schuifdeur is geopend.

Sluiten

- Toets indrukken en ingedrukt houden tot de schuifdeur is gesloten.



Binnenbesturing schuifdeur

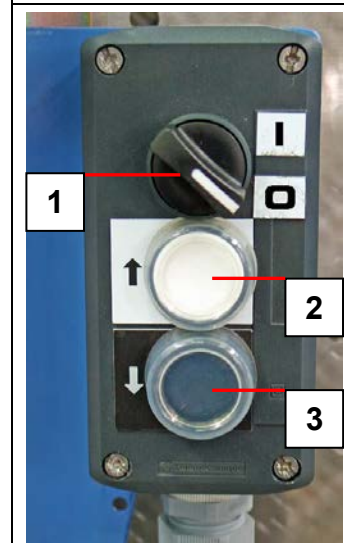
1 = Buitenbesturing **AAN / UIT**

Openen

- Toets (2) indrukken en ingedrukt houden tot de schuifdeur is geopend.

Sluiten

- Toets (3) indrukken en ingedrukt houden tot de schuifdeur is gesloten.



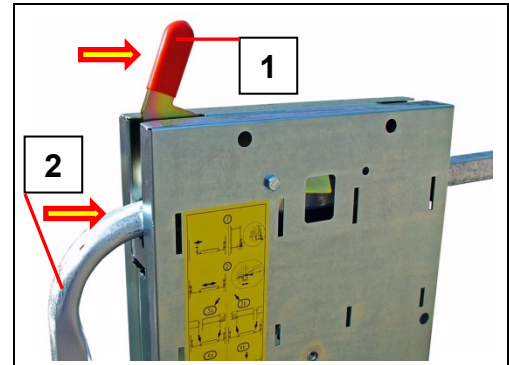
4.3.3 Etageschuifdeur



Etagebeveiligingsdeuren met schuifdeur mogen alleen na het volledige uitklappen van de laadklep worden geopend.

Openen

- De hendel (1) in de richting van de pijl drukken en schuifdeur (2) open schuiven.



Sluiten

- Schuifdeur (2) dicht schuiven, tot de hendel (1) naar beneden vergrendelt.

4.3.4 Etagevleugeldeur



De vleugeldeuren van de haltes kunnen alleen worden geopend, als de liftkooi voor deze halte staat.

Openen

- Aan beide grepen (2) stevig trekken resp. vanuit de liftkooi drukken en beide deurvleugels (1) richting het gebouw / object openen.

Sluiten

- Aan de grepen (2) de deurvleugels (1) richting liftkooi sluiten tot de vergrendeling (3) vastklikt.



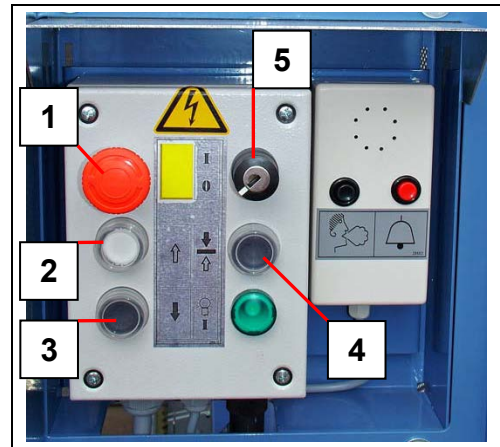
4.4 Bediening van de besturingen

4.4.1 Besturing bij het grondstation

1 = NOODSTOP- toets

Stijgen

- Toets **OMHOOG** (2) indrukken.



MULTILIFT P12 STANDAARD

Liftekooi legt de eerste 2,0 m van de grond alleen af, zolang de toets OMHOOG (2) wordt ingedrukt. Na het overschrijden van de 2,0 m veiligheidshoogte moet de toets OMHOOG (2) worden losgelaten, en de liftekooi gaat automatisch verder tot aan de bovenste etage en stopt daar.

MULTILIFT P12 COMFORT

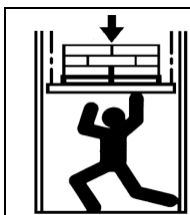
De liftekooi beweegt direct tot aan de bovenste etage en stopt daar.

Dalen

- Toets **OMLAAG** (3) indrukken en loslaten.

MULTILIFT P12 STANDAARD

De liftekooi daalt direct tot de veiligheidshoogte van ca. 2,0 m. Gedurende ong. 3 seconden is een waarschuwingssignaal te horen. Gedurende deze tijd is de besturing onderbroken.



GEVAAR

Levensgevaar

Verdruken door liftekooi.

De bediener mag de rit pas voortzetten als hij zich ervan heeft overtuigd dat de rijbaan naar beneden vrij is.

Na het waarschuwingssignaal kunnen de resterende 2,0 m met opnieuw ingedrukt gehouden OMLAAG-toets (3) worden afgelegd (dodemansbesturing).

MULTILIFT P12 COMFORT

De liftekooi beweegt vanuit elke etage naar beneden tot aan het grondstation.

Etagestop

- Toets **Etagestop** (4) even indrukken.
- De liftekooi stopt bij de volgende etage.

4.4.2 Besturing bij de etages

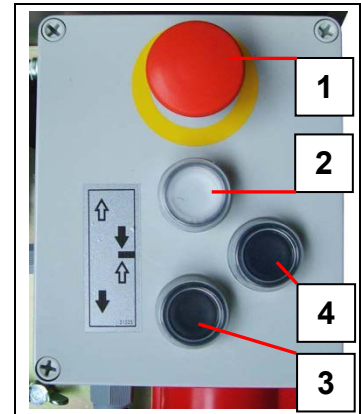
*Bij de **MULTILIFT P12 STANDAARD** kan de liftkooi alleen boven de eerste 2 m veiligheidshoogte met de besturing aan de etages worden bestuurd.*

1 = NOODSTOP-toets (vergrendelt niet)

Stijgen

- Toets **OMHOOG** (2) indrukken.

De liftkooi beweegt direct tot aan de bovenste etage en stopt daar.



De **MULTILIFT P12 STANDAARD** moet met de besturing bij het grondstation tot boven de eerste 2 m veiligheidshoogte worden gereden.

Dalen

- Toets **OMLAAG** (3) indrukken en loslaten.

MULTILIFT P12 STANDAARD

De liftkooi daalt direct tot de veiligheidshoogte van ca. 2,0 m.

Gedurende ong. 3 seconden is een waarschuwingssignaal te horen.

De resterende 2,0 m kunnen alleen met de besturing bij het grondstation worden afgelegd (dodemansbesturing).

MULTILIFT P12 COMFORT

De liftkooi beweegt vanuit elke etage naar beneden tot aan het grondstation.

Etagestop

- Toets **Etagestop** (4) even indrukken.

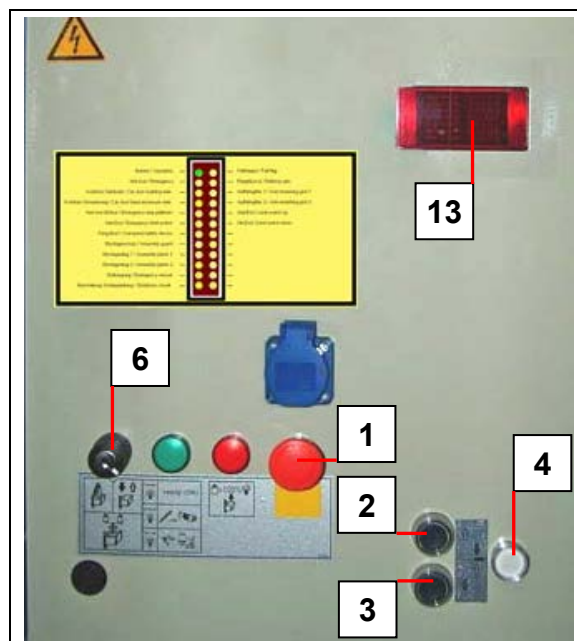
De liftkooi stopt bij de volgende etage.

4.4.3 Liftkooibesturing

- 1 = NOODUIT-toets
 6 = Sleutelschakelaar
 (moet voor bedrijf naar rechts geschakeld zijn)

Stijgen

- Knop **OMHOOG** (2) indrukken



MULTILIFT P12 STANDAARD

Liftkooi legt de onderste 2,0 m van de grond alleen af, zolang de toets **OMHOOG** (2) wordt ingedrukt. Na het overschrijden van de 2,0 m veiligheidshoogte moet de toets **OMHOOG** (2) worden losgelaten, en de liftkooi gaat automatisch verder tot aan de bovenste etage en stopt daar.

MULTILIFT P12 COMFORT

Toets **OMHOOG** indrukken en loslaten.

De liftkooi beweegt automatisch tot aan de bovenste etage en stopt daar.



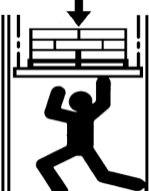
De etage-indicatie (13) laat de bewegingsrichting zien en bij etagestop de actuele etage

Dalen

- Toets **OMLAAG** (3) indrukken en loslaten.

MULTILIFT P12 STANDAARD

De liftkooi gaat naar beneden en blijft automatisch ca. 2 m boven de grond staan. Gedurende ong. 3 seconden is een waarschuwingssignaal te horen. Gedurende deze tijd is de besturing onderbroken.

	<div data-bbox="427 517 1458 573"> GEVAAR</div> <div data-bbox="427 573 1458 752">Levensgevaar Verdrukken door liftkooi. De bediener mag de rit pas voortzetten als hij zich ervan heeft overtuigd dat de rijbaan naar beneden vrij is.</div>
---	--

De toets OMLAAG (3) weer indrukken en ingedrukt houden, na de waarschuwingstoon beweegt de liftkooi naar beneden, tot hij op de grond door de eindschakelaar automatisch gestopt wordt.

MULTILIFT P12 COMFORT

de liftkooi daalt tot hij aan de grond door de **OMLAAG**-eindschakelaar aan de basiseenheid automatisch gestopt wordt.

Etagestop

- Toets Etagestop (4) even indrukken.
De liftkooi stopt bij de volgende etage.

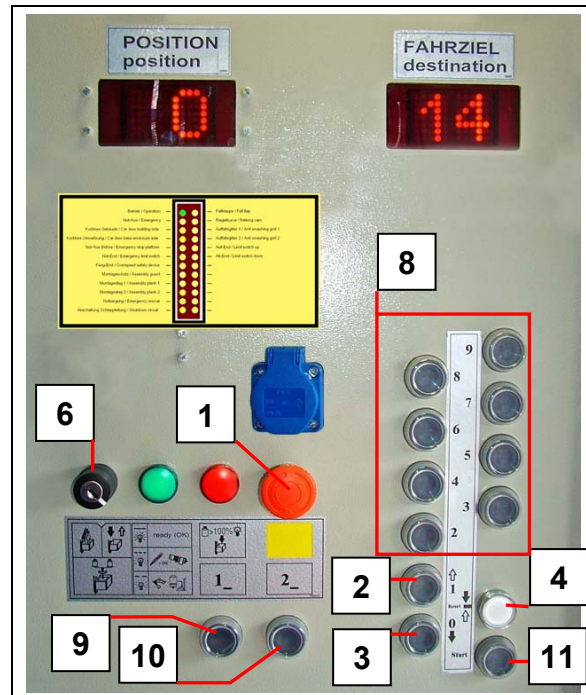
4.4.4 Liftkooibesturing met etagekeuze (optie)

De liftkooibesturing met etagekeuze kan alleen voor de **MULTILIFT P12 COMFORT** worden besteld.

1 = NOODUIT-toets

Naar etage 1 tot 9

- Door kort een **bestemmingstoets** voor etage 1 tot 9 (2 / 8) in te drukken de gewenste halte kiezen.
- **Starttoets** (11) indrukken.
 - De liftkooi beweegt naar de gekozen etage en stopt daar.



Naar etage 10 tot 19

- Door de toets voor etage 10 tot 19 (9) in te drukken en de **bestemmingstoets** voor etage 1 tot 9 (2 / 8) de gewenste halte selecteren.
- **Starttoets** (11) indrukken.
 - De liftkooi beweegt naar de gekozen etage en stopt daar.

Naar etage 20 tot 29

- Door de toets voor etage 20 tot 29 (10) in te drukken en de bestemmingstoets voor etage 1 tot 9 (2 / 8) de gewenste halte selecteren.
- **Starttoets** (11) indrukken.
 - De liftkooi beweegt naar de gekozen etage en stopt daar.

Naar het grondstation

- Door de bestemmingstoets voor etage 0 (3) in te drukken het grondstation selecteren.
- **Starttoets** (11) indrukken.
 - De liftkooi beweegt naar het grondstation en stopt daar.

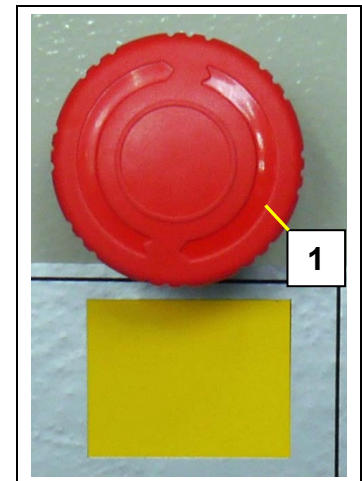
4.5 Stilzetten in noodgeval

In situaties die een gevaar vormen voor het onderhoudspersoneel of voor de lift kan de liftkooi door indrukken van een **NOODSTOP**-toets worden stilgezet.

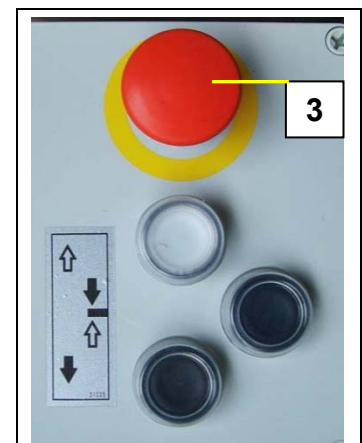
Een **NOODSTOP**-toets (1) bevindt zich op de besturing van het grondstation en op de liftkooibesturing.



NOODSTOP-slagknoppen (1) zijn uitgerust met een vergrendelingsmechanisme en blijven geactiveerd, tot ze weer handmatig worden ontgrendeld (rode knop naar rechts draaien en terugtrekken).



Op de elektrische modules van de etagebeveiligingsdeuren zit een **Stop**-toets (3), waarmee de rit vanuit elke etage kan worden gestopt. Deze Stop-toets (3) vergrendelt niet, zodat verder rijden na het Stop-commando meteen mogelijk is.



Op de besturing van het grondstation zit een sleutelschakelaar (2) waarmee de liftkooi uitgeschakeld kan worden. Na het inschakelen is de liftkooi weer gereed.



4.6 Werkonderbreking - einde van het werk

- Liftkooi naar het grondstation verplaatsen en lossen.



Bij kans op vorst liftkooi iets omhoog bewegen, zodat de OMLAAG-eindschakelaar vrij is.

- Sleutelschakelaar op de besturing van het grondstation uitschakelen en sleutel uittrekken.
- Hoofdschakelaar uitschakelen (stand “0” [OFF]) en met een hangslot beveiligen.
- Netstekker uittrekken.



5 Storingen – diagnose - reparatie

	<p>WAARSCHUWING</p> <p>Opsporing en verhelpen van storingen alleen laten uitvoeren door speciaal daarvoor geschoold en geautoriseerd personeel. Voordat een storing wordt opgespoord, de liftkooi indien mogelijk aan de grond brengen en de lading lossen! Zet de lift onmiddellijk stil als er storingen optreden, die de bedrijfsveiligheid van de lift in gevaar brengen!</p>
	<p> GEVAAR</p> <p>Elektrische schok</p> <p>Voordat er werkzaamheden aan de elektrische installatie van de bouwlift worden uitgevoerd, de hoofdschakelaar uitschakelen en afsluiten. Voor de veiligheid ook de netstekker uittrekken.</p> <p>Vóór het openen van de schakelkast van de liftkooibesturing moet de stekker aan de sleepleiding uitgetrokken worden!</p>
	<p> GEVAAR</p> <p>Levensgevaar</p> <p>Vallen bij het opsporen / verhelpen van storingen op grote hoogte.</p> <p>Het opsporen / verhelpen van storingen gebeurt ten dele op grote hoogte. Om het gevaar voor levensgevaarlijke vallen te reduceren: Op hoogtes vanaf 1,80 m valbeveiliging dragen.</p> <p>Nooit delen van de bouwlift of de mast als klimhulp gebruiken. Altijd gekeurde en voldoende standveilige klimhulpmiddelen gebruiken.</p> <p>Nooit klimmen met losse handen. Houd u altijd met minstens één hand vast.</p> <p>Alle klimhulpen en relingen vrij houden van vuil.</p>

5.1 Diagnosesysteem (optie)

Het diagnosesysteem (1) dient voor de snelle en gemakkelijke identificatie van schakeltoestanden van de eindschakelaars.

Na invoer van het rijcommando mag alleen nog de groene diode branden. Als dit niet het geval is dan moet de betreffende functie resp. de betreffende eindschakelaar gecontroleerd worden.

Schakeltoestanden van de LEDs

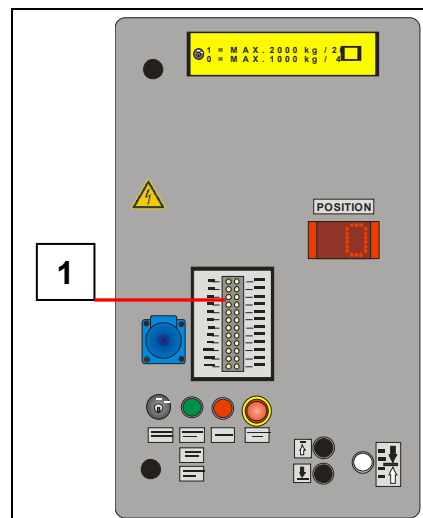
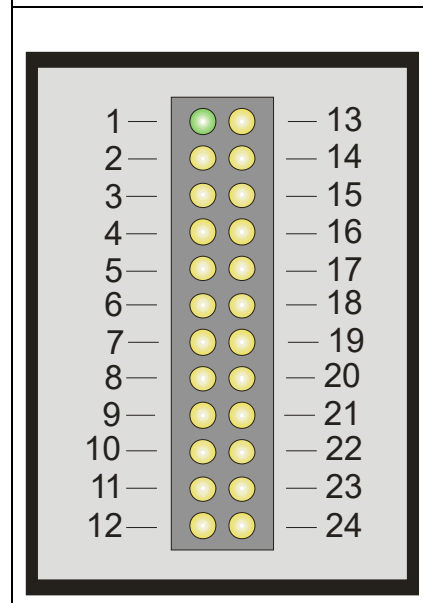
groene LED = standaard AAN

gele LED = standaard UIT

Betekenis van de LEDs / fouten opsporen via diagnosesysteem

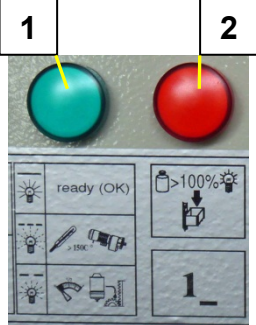
- 1 = Diagnosesysteem OK / READY
- 2 = Brandt als de NOODSTOP-lijn onderbroken is. Wanneer alleen deze LED brandt dan is de NOODSTOP-lijn bij de grondkooi (toegangsdeur, neerlaatinrichting) of bij een van de etagebeveiligingsdeuren onderbroken.
- 3 = Brandt als de liftkooideur richting gebouw niet is vergrendeld.
- 4 = Brandt als de liftkooideur richting grondkooi niet is vergrendeld.
- 5 = Brandt als de NOODSTOP in de liftkooi werd geactiveerd.
- 6 = Brandt als de eindschakelaar BOVEN resp. BENEDEN geactiveerd is.

- 7 = Brandt als de eindschakelaar van de vanginrichting geactiveerd is.
- 8 = Brandt als de eindschakelaar van de montagebescherming geactiveerd is.
- 9 = Brandt als de eindschakelaar van montagebrug 1 geactiveerd is.
- 10 = Brandt als de eindschakelaar van montagebrug 2 geactiveerd is.
- 11 = Brandt als de veiligheidsvergrendeling van montagebrug 1 geopend is.
- 12 = Brandt als de trekkracht bij de sleepleidinghouder te groot is.
- 13 = brandt bij verkeerd gemonteerde mastverbinding (losse of ontbrekende schroef).
- 14 = Brandt als de activeringsrail van de grendelnok is uitgeschoten.
- 15 = Brandt als de eindschakelaar van het oprijrooster 1 geactiveerd is (alleen uitvoering Standaard).
- 16 = Brandt als de eindschakelaar van het oprijrooster 2 geactiveerd is (alleen uitvoering Standaard).
- 17 = Brandt als de OMHOOG-eindschakelaar geactiveerd is.
- 18 = Brandt als de OMLAAG-eindschakelaar geactiveerd is.
- 19 - 22 = Optionele functies
- 23 = Brandt als de liftkooi tegen de kabelwagen is gereden.
- 24 = Geen functie



5.2 Storingstabel

Hier volgend vindt u mogelijke storingen en de bijhorende oplossing.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Groene controlelamp (1) uit 	Netstekker uitgetrokken Netzekeringen Fase-uitval Fasevolgorde verkeerd Hoofdschakelaar uit Sleutelschakelaar bij de grondbesturing uit Lamp defect Sleepleiding bij liftkooibesturing uitgetrokken Zekeringen in de schakelkast grondstation in orde	Netstekker insteken Netbeveiligingen controleren, evt. vervangen/inschakelen Fasen meten / correctie Correctie van de fasevolgorde bij de fase-inverter (zie hoofdstuk 5.3.1) Hoofdschakelaar inschakelen Sleutelschakelaar inschakelen Lamp vervangen Sleepleiding onder de liftkooibesturing insteken Controle / correctie
Groene controlelamp (1) brandt Liftkooi beweegt niet	NOODSTOP -toets (aan een besturingsplaats) ingedrukt Liftkooideur geopend Schuifdeur / <i>slagboom</i> van de grondkooi geopend Etagebeveiligingsdeur geopend Montagebeschermplaat geopend Montagebrug geopend NOOD-EIND-eindschakelaar bereikt Sleutelschakelaar bij liftkooibesturing in verkeerde bedrijfsmodus geschakeld Vanginrichting gereageerd	NOODSTOP -toets ontgrendelen Liftkooideur sluiten Schuifdeur / <i>slagboom</i> grondkooi sluiten Etagebeveiligingsdeur sluiten Montagebeschermplaat boven inhangen Montagebrug sluiten en beveiligingshaak twee keer vergrendelen Zie Liftkooi te hoog / te laag gereden (hoofdstuk 5.3.5 en 5.3.6) Sleutelschakelaar op bedrijf zetten Vanginrichting lossen (zie hoofdstuk 5.3.9)

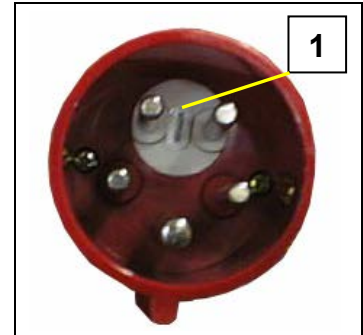
Storing	Oorzaak	Oplossing
Groene controlelamp (1) knippert langzaam	Vetreservoir van de smeerinrichting is leeg	Vetreservoir vullen (zie onderhoudshandleiding)
Groene controlelamp (1) knippert snel	Overtemperatuur van de aandrijfmotoren Overtemperatuur van de remweerstand (frequentieomvormer)	Wachten tot de aandrijfmotoren zijn afgekoeld en liftkooi uitladen. Last verminderen Opgelet! Alleen nog omhoog rijden mogelijk
Liftkooi rijdt alleen OMHOOG	Werkt de OMLAAG -eindschakelaar goed?	OMLAAG -eindschakelaar controleren/vervangen
Liftkooi rijdt alleen OMLAAG	Werkt de OMHOOG -eindschakelaar goed? Afstand naderingsschakelaar ter bewaking van de tandheugel te groot	OMHOOG -eindschakelaar controleren/vervangen Afstand tot de tandheugel instellen (3-7 mm)
Rode controlelamp (2) [Overbelasting] brandt	Bescherming tegen overbelasting heeft gereageerd	Last reduceren tot de controlelamp (2) uitgaat (zie hoofdstuk 5.3.3)
Motor levert geen vol vermogen	Spanningsdaling van meer dan 10%	Voedingsleiding resp. verlengkabel met een grotere diameter kiezen (zie hoofdstuk 5.3.2)
Liftkooi te hoog gereden (zie hoofdstuk 5.3.5)	OMHOOG -eindschakelaar defect Storing van de elektrische installatie	OMHOOG -eindschakelaar controleren / instellen evt. vervangen Installatie controleren
Liftkooi te laag gereden (zie hoofdstuk 5.3.6)	OMLAAG -eindschakelaar defect Luchtspleet van de rem is te groot Liftkooi overbeladen Storing van de elektrische installatie	OMLAAG -eindschakelaar controleren / instellen evt. vervangen Luchtspleet instellen Last verminderen Installatie controleren
Deur van de grondkooi / liftkooi gaat niet open	Liftkooi staat niet exact voor grondstation/etage Schakelaar / vergrendeling van de deur defect	Liftkooi voor de deur van de grondkooi/etage rijden Deur NOOD -ontgrendelen Defecte vergrendeling / schakelaar vervangen
Liftkooi herkent niet de gekozen etage	Fout bij het herkennen van de etage-aanslagbeugel Sensor defect of afstand tot aanslagbeugel te groot	Met een OMLAAG -toets de liftkooi refereren ten opzichte van het grondstation (zie hoofdstuk 5.3.8) Sensor controleren / instellen evt. vervangen

5.3 Storing verhelpen

5.3.1 Fase-inverter

De fasevolgorde (draairichting) kan bij de CEE-stekker met fase-inverter worden veranderd.

- Gebruik bij de fase-inverter een schroevendraaier en draai de twee contactpennen (1) 180°.



De MULTILIFT P12 heeft een rechts draaiveld nodig

5.3.2 Motoren leveren niet het volle vermogen:

- Spanningsdaling van meer dan 10% van de nominale spanning.
- Voedingsleiding met een grotere diameter kiezen.

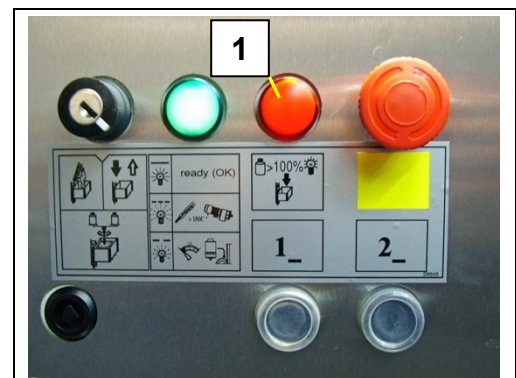
Bij overbelasting schakelen de ingebouwde temperatuurgevoelige schakelaars de regelstroom uit. Na een bepaalde afkoelperiode kan weer verder worden gewerkt (eventueel lading reduceren).



Herhaald oververhitten/overbeladen moet worden vermeden. - Anders wordt de levensduur van de motor/remmen verkort.

5.3.3 Controlelampje voor overbelasting brandt

De liftkooi is met een waarschuwingssysteem voor overbelasting uitgerust dat verhindert dat de liftkooi bij overbelasting in beweging wordt gezet. Bij te zwaar beladen liftkooi brandt het rode controlelampje (1) aan de liftkooibesturing.



Als het rode controlelampje brandt

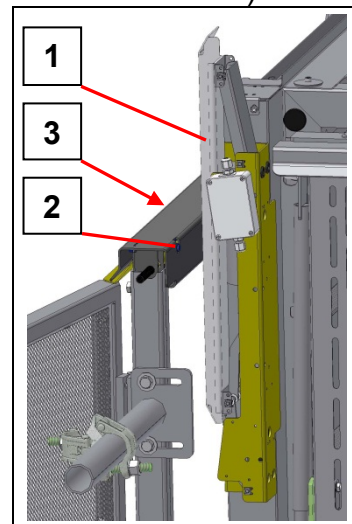
- Last in de liftkooi reduceren, tot het controlelampje uitgaat. - Pas dan is een rit mogelijk.

5.3.4 Liftkooideur resp. grondkooideur/etagedeur kan niet geopend worden

De liftkooideur resp. grondkooideur/etagedeur kunnen niet geopend worden als de liftkooi niet voor de grondkooideur resp. een etagedeur staat of de liftkooi niet van spanning wordt voorzien.

Mogelijke oorzaak:

- Ontbrekende netspanning resp. regelspanning.
- Liftkooi te hoog of te laag gereden (zie hoofdstuk 5.3.5 / 5.3.6)
- De grendelnok (1) van de liftkooi activeert de ontgrendelingspen (2) van de etagedeur niet.
- Defecte vergrendeling (3) van een etagedeur.



5.3.5 Liftkooi te hoog gereden

De Nood-eindschakelaar van de liftkooi kan de bovenste NOOD-eindschakelaarbeugel bereiken, als

- de etage-eindschakelaar defect is,
- er een storing in de elektrische installatie is opgetreden.

Maatregel:

Motorrem activeren met de hendel voor de remontluchting (zie hoofdstuk 5.4.2)

5.3.6 Liftkooi te laag gereden

De Nood-eindschakelaar van de liftkooi kan de onderste NOOD-eindschakelaarbeugel bereiken, als

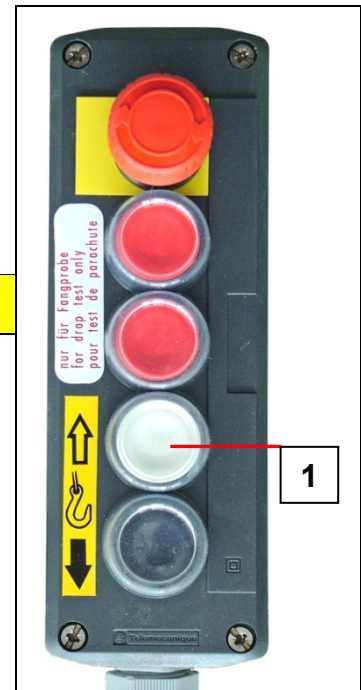
- de luchtspleet van de remmen te groot is,
- de **OMLAAG**-eindschakelaar aan de onderste halte defect is,
- er een storing aan de elektrische installatie is opgetreden,
- de liftkooi te vol geladen is.

Maatregel:

- Vangproefbesturing in de schakelkast van de liftkooibesturing steken (zie ook onderhoudshandleiding).
- Buiten de liftkooi de toets **OMHOOG** (1) indrukken. - Nu beweegt de liftkooi uit de **NOOD EIND**-stand.

VOORZICHTIG

Absoluut de OMHOOG-toets (1) indrukken, aangezien door deze besturing de Nood-eindschakelaar overbrugd wordt. Bij per ongeluk activeren van de rode vangtesttoetsen wordt de motorrem gelost en de motor kan beneden hard neerkomen tegen het voetdeel (beschadigingsgevaar).



Treedt dit effect herhaaldelijk op ofschoon de liftkooi niet te vol is geladen, laat de rem dan door een bevoegde persoon controleren resp. bijstellen.

5.3.7 Frequentieomvormer is uitgeschakeld

Alleen bij machines die met frequentieomvormer geregeld zijn (optie)

Aanwijzing bij de Reset-toets

Een geactiveerd rijcommando wordt verwijderd door een geopende veiligheidskring (bijv. NOODSTOP-toets; NOODSTOP-toets aan de etagebesturing enz.). Na het opnieuw inschakelen van een **NOODSTOP**-toets volgt er geen nieuwe start van de liftkooi.

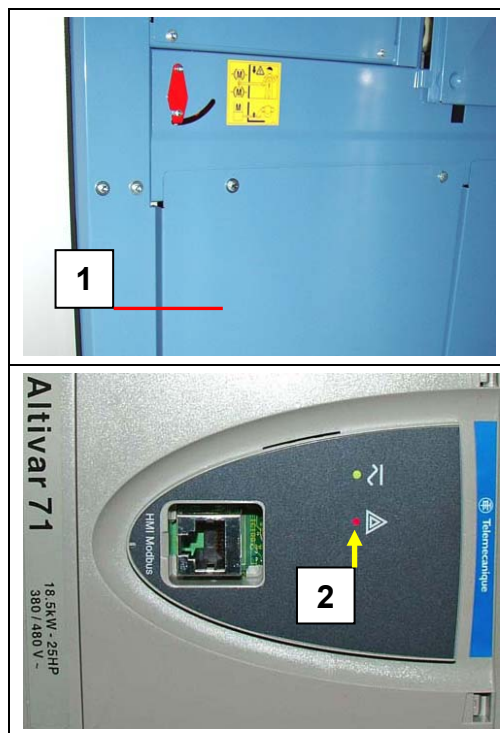
Als er een rijcommando wordt gegeven hoewel de frequentieomvormer op storing staat, dan beweegt de liftkooi niet. Het rijcommando blijft 10 minuten bestaan en kan door de NOODSTOP-toets weer gewist worden.

VOORZICHTIG

Als er echter een reset wordt uitgevoerd aan de frequentieomvormer terwijl een rijcommando actief is, dan voert de frequentieomvormer het rijcommando uit en de liftkooi vertrekt.

- Afdekplaat (1) onder de schakelkast van de liftkooibesturing verwijderen. (inbussleutel ● = 8 mm).
- Schakelkast achter de afdekplaat (1) openen.

Als de rode LED-foutmelding (2) bij de frequentieomvormer brandt, is deze uitgeschakeld en moet vóór opnieuw in bedrijf stellen gereset worden. (zie ook de externe gebruiksaanwijzing bij de documenten).

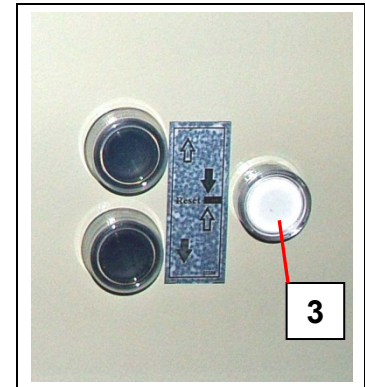


Reset-toets voor de frequentieomvormer

Toets (3) op de liftkooibesturing heeft een dubbele functie:

- Etagestop-toets als de liftkooi in beweging is.
- Reset-toets voor de frequentieomvormer als de liftkooi stilstaat.

- **Reset-toets** (3) kort indrukken om de frequentieomvormer te resetten. (Rode LED-foutmelding (2) schakelt uit).



- ☞ **De frequentieomvormer kan ook worden teruggezet door de netspanning uit te schakelen (ca. 5 minuten).**

5.3.8 Liftkooi herkent niet de gekozen etage

Als de liftkooi de gekozen etage passeert of op de verkeerde etage blijft staan, dan moet hij ten opzichte van het grondstation gerefereerd worden.

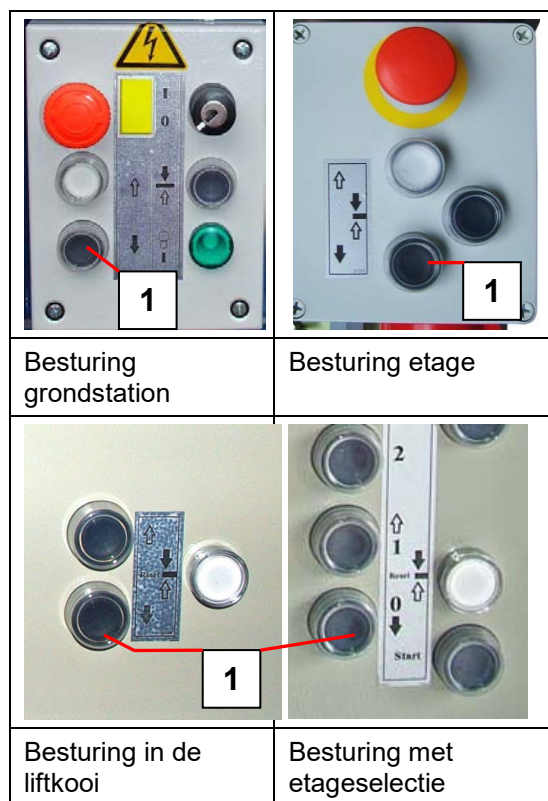
- **OMLAAG**-toets (1) bij een besturingsplaats indrukken en loslaten. De liftkooi rijdt naar beneden en blijft bij de (verkeerde) etage 0 staan.

De resterende weg naar het grondstation moet met de hand gestuurd worden.

- **OMLAAG**-toets (1) bij een besturingsplaats indrukken en ingedrukt houden.

Na ca. 30sec. beweegt de liftkooi langzaam (12 m/min.) naar beneden naar het grondstation en blijft daar staan bij de onderste eindschakelaar.

Nu kan de liftkooi weer normaal bediend worden.



5.3.9 Vanginrichting heeft gereageerd

De lift is uitgerust met een vanginrichting die de liftkooi bij te hoge snelheden afremt. Nadat de vanginrichting heeft gereageerd, is het niet mogelijk om verder te rijden.

	WAARSCHUWING
	<p>Levensgevaar Alle personen moeten de liftkooi verlaten. Oorzaak voor het activeren van de vanginrichting opsporen, de liftkooi borgen en schade repareren voordat de vanginrichting wordt vrijgemaakt!</p> <p>De vanginrichting mag alleen worden losgezet door een bevoegde persoon, die door de ondernemer is aangewezen en op basis van zijn opleiding of kennis en praktische ervaring de gevaren kan inschatten en de veilige toestand van de vanginrichting kan beoordelen.</p>



De rit naar beneden is door de vanginrichting mechanisch geblokkeerd en mag pas na kort omhoog rijden weer worden ingedrukt!

Vanginrichting lossen (alleen door bevoegde persoon)

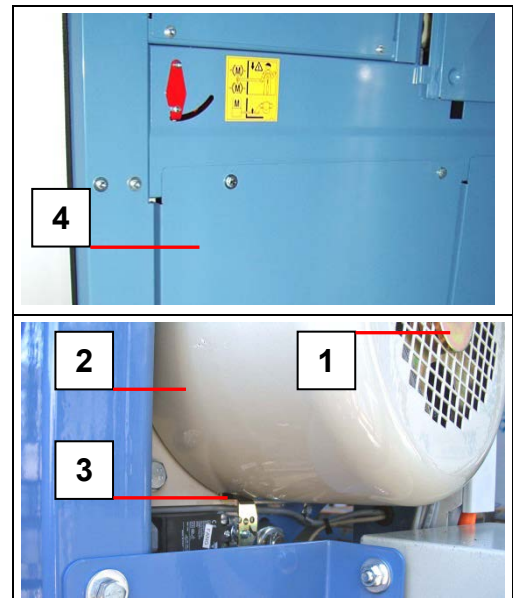
- Vangproefbesturing bij de stekkers in de schakelkast van de liftkooibesturing steken (zie ook onderhoudshandleiding).
- Buiten de gevarenzone bij de vangproefbesturing de toets **OMHOOG** indrukken en ca. 20-30 cm omhoog rijden.

Na het vrij rijden de blinde stekker weer insteken en de schakelkast van de liftkooibesturing sluiten.

- Afdekplaat (4) onder de schakelkast van de liftkooibesturing verwijderen.

(inbussleutel ● = 8 mm).

- Borgmoer (1) bij de vanginrichting losdraaien.
- Beschermkap (2) van de vanginrichting zo ver naar links draaien, totdat het lipje van de eindschakelaar (3) in de groef van de beschermkap (2) vastklikt.
- Borgmoer (1) weer vastdraaien.



De vanginrichting moet na de ingreep van de vanginrichting op beschadiging worden gecontroleerd. De controle door bevoegde personen is beschreven in de onderhoudshandleiding.

5.4 Berging van personen / liftkooi

Een berging kan noodzakelijk worden bijv.

- bij stroomuitval
- bij storingen van de elektrische installatie van de lift
- door de uitval van aandrijvingen
- door activeren van de vanginrichting

	WAARSCHUWING Indien de liftbediener zich bij de organisatie en uitvoering van de bergingswerkzaamheden niet zeker en gekwalificeerd voelt, dan moeten tevens de bevoegde instanties. (reddingspersoneel) worden ingeschakeld.
---	---

5.4.1 Fundamentele gedragsregels bij de berging / storing

- Verschaf u een overzicht!
- Blijf rustig en handel niet overhaastig!
- Verken uitgebreid en met overleg!
- Zijn er personen gewond?
- Wat leidde tot de uitval van de installatie?
- Druk op de **Reset**-toets (zie hoofdstuk 5.3.7) op de liftkooibesturing om eventueel de frequentieomvormer vrij te schakelen.
- Neem via de intercom contact op met het grondstation en zorg voor de controle van de voeding en van de zekeringsautomaat in de schakelkast bij het grondstation.
- Als dit geen resultaat heeft, dan gaat u te werk zoals beschreven in de volgende paragraaf.



De volgorde van de maatregelen moet afhankelijk van de concrete situatie evt. door de opzichter / het reddingspersoneel gewijzigd worden.

5.4.2 Berging van de liftkooi

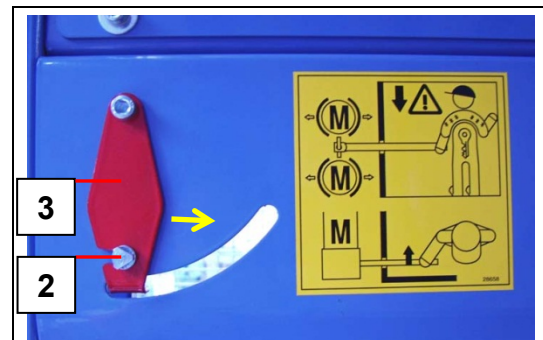
In geval van nood kan de volgende lagere etage door openen van de motorremmen worden bereikt. Hierdoor kunnen ingesloten personen evt. zelf evacueren.



WAARSCHUWING

Triggeren van de vanginrichting door te snel dalen.
Liftkooi wordt daardoor geblokkeerd en moet vervolgens eerst omhoog rijden. Laat de liftkooi slechts langzaam dalen.

- Driekantschroef (2) losdraaien.
- Afdekplaat (3) opzij schuiven.



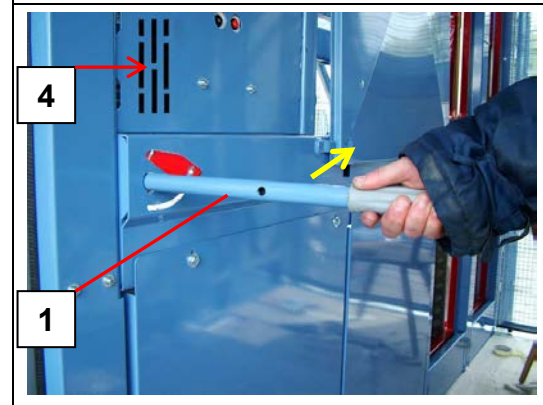
- Hendel (1) uit de houder (draagprofiel van de montageklep) nemen.
- Hendel (1) door de opening in het zijpaneel steken en naar de verbindingsslang van de hendels om de rem te lichten leiden.



☞ **Positie van de hendels door sleuven (4) controleren.**

- Motorrem lichten door fijn gedoseerd trekken (richting midden van liftkooi) aan de hendel (1).

De liftkooi glijdt naar beneden.



VOORZICHTIG

De rem wordt erg heet.
Afdalen uiterlijk om de 1-2 meter 2 minuten onderbreken. Als oriëntatiepunt kan de lengte van een mastelement worden gebruikt.

- Als de volgende etage is bereikt hendel (1) loslaten.
Stop zodanig dat de cabine- en etagedeur op dezelfde hoogte staan.

Als het groene controlelampje brandt kan de cabine normaal worden verlaten.

Anders moeten de deuren worden ontgrendeld.

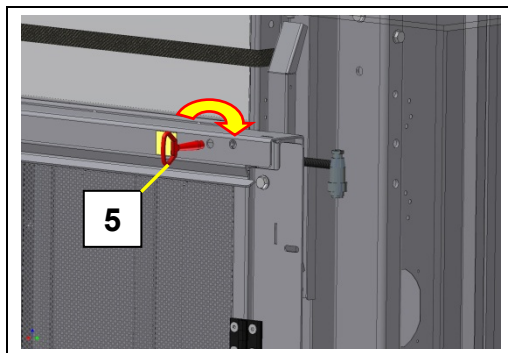
Noodontgrendeling van de liftkooideur

Zie hoofdstuk 3.2.11

Noodontgrendeling van de etagebeveiligingsdeur met vleugeldeuren

De etagebeveiligingsdeur is voor bergingsdoeleinden met een noodontgrendeling uitgevoerd.

- Driekantsleutel (5) uit de schakelkast van de grondkooi halen en in het slot van de etagebeveiligingsdeur steken.
- De driekantsleutel rechtersom draaien tot de vleugeldeuren geopend kunnen worden.



Nadat het noodgeval is opgelost:

- Hendel (1) verwijderen en terugsteken in de houder.
- Afdekplaat met driekantschroef monteren.

5.4.3 Bergen van ingesloten personen

Laten zakken van de liftkooi door lichten van de motorrem is niet mogelijk als bijv. de vanginrichting gereageerd heeft.



WAARSCHUWING

Controleer nu of delen van het aandrijfsysteem gebroken, beschadigd of niet meer operationeel zijn. In dit geval mag de vanginrichting niet geopend worden. **De lift moet buiten bedrijf worden gesteld!**

- Neem via de intercommodule contact op met het grondstation en bespreek de verdere procedure.

De evacuatie verloopt volgens het reddingsplan.

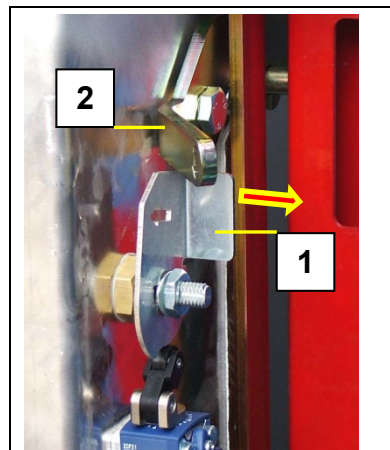


Door de beheerder moet een reddingsplan opgesteld en voor iedereen goed zichtbaar bij de lift bewaard worden!

5.4.4 Verlaten van de liftkooi via de montagebrug.

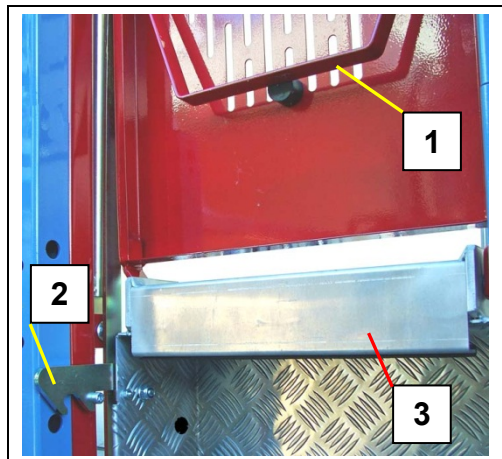
Voor noodberging kan de montagebrug (naast de mast) van buiten ontgrendeld worden.

- Veiligheidsvergrendeling (1) tegen de klok in naar beneden klappen.



Montagebrug van binnen openen.

- Met de rechterhand de montagebrug in zijn greeplijst (3) naar zich toe trekken en met de linkerhand de pal (2) openen.
- De greeplijst (3) langzaam naar buiten drukken en met de andere hand de trekbeugel (1) pakken.

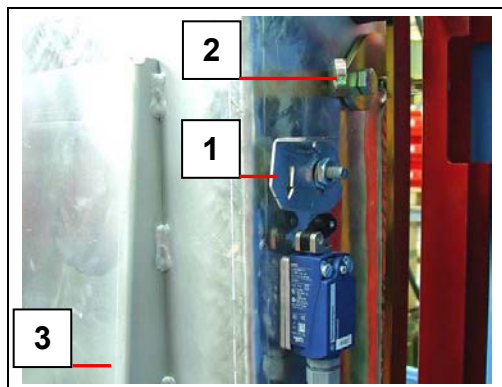


- De greeplijst (3) loslaten en de brug met behulp van de trekbeugel (1) geheel neerlaten.

Montagebrug van buiten openen.

De pal van de montagebrug kan ook van buiten geopend worden.

- Bodembak (3) naar binnen duwen en hendel (2) van de pal naar beneden drukken.



Bij geopende veiligheidsvergrendeling (1) is de besturing onderbroken. Na het bergen/repareren moet de montagebrug gesloten en de veiligheidsvergrendeling (1) naar boven geklapt worden.

5.5 Reparatie



Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door geschoolde en bekwame personen worden uitgevoerd, omdat hiervoor specifieke vakkennis en bijzondere vaardigheden nodig zijn. Deze informatie wordt niet in deze gebruiksaanwijzing gegeven.

Gelieve bij bestelling van vervangingsonderdelen te vermelden:

- Type
- Bouwjaar
- Fabrieks-nr.
- Bedrijfsspanning
- Gewenst aantal

Het typeplaatje bevindt zich in de liftkooi.



Vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de technische eisen van de fabrikant! Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen van GEDA.

Neem voor service- of reparatiewerkzaamheden contact op met onze klantenservice:

Voor verkoop- en klantenservice-adressen zie hoofdstuk 1.4

6 Sloop van de machine

Het apparaat moet aan het einde van zijn levensduur op deskundige wijze worden gedemonteerd en conform nationale voorschriften verwerkt worden.

Let bij het verwerken van componenten van het apparaat op het volgende:

- Laat olie/vet af en verwerk het op milieuvriendelijke wijze.
- Laat metalen onderdelen recycleren.
- Laat kunststof onderdelen recycleren.

Aanbeveling:

Neem contact op met de fabrikant of geef een gespecialiseerd bedrijf opdracht tot verwijdering volgens de voorschriften.

6.1 Informatie over levensduur voor EAC



De levensduur van de machine staat in de machinepas.

De machine moet aan het einde van haar technische levensduur op veilige werking worden beoordeeld of deskundig worden gedemonteerd en overeenkomstig de nationale voorschriften milieuvriendelijk worden afgevoerd en verwerkt.

Werken met de machine na het einde van de levensduur is niet toegestaan!



GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG
Mertinger Straße 60
D-86663 Asbach-Bäumenheim
Tel.: +49 (0)9 06 / 98 09-0
Fax: +49 (0)9 06 / 98 09-50
E-mail: info@geda.de
Web: www.geda.de

BL105 NL uitgave 03/2015